

ImageSprockhövel

Besuchen Sie uns
im Internet:
Aktuelle Berichte
und Informationen unter
www.image-witten.de

GESAMTAUFLAGE CA. 90.000 EXEMPLARE +++ HAUSHALTSVERTEILUNG +++ ☎ 02302 9838980 +++ WWW.IMAGE-WITTEN.DE +++



Acht Vorschulkinder Maria, Arya, Luna, Felix G., Felix S., Fjonn, Ferris und Leon besuchten zum Abschluss der Kindergartenzeit ihr Patenpferd „Björdi“. In der Kita „Kleine Weltentdecker“ leben aber noch die Ziegen „Schnucki“ und „Peter“, die ebenfalls zum Carlinenhof gehören. Lesen Sie auch den Bericht auf Seite 12. Foto: Pielorz



Winter Wir freuen uns auf Sie!

Dorfstraße 21, 45527 Hattingen-Holthausen
Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7 - 19 Uhr, Sa: 7 - 18 Uhr
www.edeka-winter.de Wir ♥ Lebensmittel.



**Kaufen Sie bei uns –
WIR LIEFERN
nach Hause!**

**Bestellen Sie
von zu Hause –
WIR LIEFERN!**

INFO: Tel. 02324 / 93 50 98

**Sie haben einen Grill?
Wir haben
alles Andere!**



Liebe Leser,
das Leben kommt wieder in Gang, der sinkenden Inzidenz sei Dank. Wir erinnern uns dunkel an die Vorcoronazeiten: maskierte Gesichter in Banken nur in Krimis, umherlaufende Leute mit entspannten Gesichtern, freier Zugang zu Kneipen, Restaurants und Bühnen und so weiter. Einen Makel hat das Ganze: Unser Grundgesetz ist auf unbestimmte Zeit außer Kraft gesetzt. Das „Unbestimmt“ muss sich ändern. Wir sollten vor der Bundestagswahl im September den Politikern genau zuhören. Zeigen sie bei „Inzidenzen“ gegen null auch Neigung, die bei Sonntagsreden hochgelobte „DNA“ unserer Gesellschaft wieder vollends in Kraft zu setzen? Mehr zu diesem wichtigen Thema lesen Sie im Innenteil dieser Ausgabe – der Wahlkampf hat begonnen. Und nun zu etwas ganz anderem, auch wichtig und in Coronazeiten fast verkümmert: das Freizeitvergnügen. Bühnen lagen brach, Kneipen waren geschlossen und vieles mehr. Es geht aber wieder los. Die Gastronomen haben die Außenflächen teilweise erheblich aufgepeppt und für die Besucher vorbereitet. Wo's besonders schön ist, steht auch in dieser Ausgabe: Und was sonst noch? Rumhampeln an frischer Luft ist gut für den Kreislauf, das Motto lautet: Klammotten rein in den Koffer, den ins Auto geworfen, und los geht's in den Urlaub, was doch nicht ganz so einfach ist, schon gar nicht während einer Pandemie; das Freibad ist wieder geöffnet, nicht selbstverständlich in diesem Jahr; Bock auf leise?; Wer hat an der Uhr gedreht?
Ihre Image-Redaktion

Musikschüler erfolgreich

Für den Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ war in diesem Jahr eine Durchführung in Präsenz aufgrund der Corona-Pandemie nicht möglich. Eine Teilnahme konnte nur durch die Einreichung eines Videos erfolgen. Zwei Trompetenschüler der Musikschule der Stadt Sprockhövel meldeten sich dennoch für den Wettbewerb an. Die Vorbereitungen waren jedoch schwierig, weil der Unterricht ab Mitte Dezember nicht oder als Online-Unterricht erteilt wurde. Außerdem konnte mit der Klavierbegleitung aufgrund von Vorgaben der Coronaschutzverordnung erst kurz vor dem Erstellen der Videos geprobt werden.

Zwei Preise bei „Jugend musiziert“

Die Aufnahmen erfolgten in dem neuen Musik- und Videostudio der Musikschule unter professionellen Bedingungen.

Der 11-jährige Lukas Bäumer spielte ein Programm mit Stücken von

Mozart, Snell und Tyndall. Er hat seit zwei Jahren bei dem Trompetenlehrer der Musikschule, Casey Reeve, Unterricht. Julius Lümmer, 12 Jahre, hat seit fünf Jahren Trompetenunterricht an der Musikschule und nahm mit Werken von Daquin, Beethoven, Speer und Gershwin an dem Wettbewerb teil. Sie wurden von der Klavierlehrerin der Musikschule, Corina Friesen, am Klavier begleitet. Beide starteten in der Altersgruppe II und erreichten einen 3. Preis.

Die Bürgermeisterin Sabine Noll, der Leiter des Fachbereichs I.2 Bürgerservice, Kultur, Sport, Oliver Tollnick, sowie die Musikschulleiterin Annegret Theis gratulieren herzlich zu diesem schönen Erfolg.

i Dieser Image-Ausgabe ist ein Flyer des Restaurants „Zwölf Apostel - Schulenburg“ beigelegt. Wir bitten um Beachtung.



Feierlichkeiten leider abgesagt

Als das Festkomitee im vergangenen Jahr das 50-jährige Stadtjubiläum abgesagt und die Feierlichkeiten auf 2021 verschoben hat, waren sich alle sicher, dass das 50+1-jährige Jubiläum in 2021 ohne Einschränkungen gefeiert werden kann. Nach den geltenden Coronaregelungen sind Stadtfeste aber erst ab dem 1.9.2021 bei einer örtlichen Inzidenz von höchstens 35 mit bis zu 1.000 teilnehmenden Personen mit Negativtestnachweis und mit einem genehmigten Hygiene- und Infektionsschutzkonzept wieder zulässig (mehr als 1.000 Personen nur, wenn auch NRW eine Inzidenz von höchstens 35 aufweist). Das Festkomitee entschied, dass es keine 50+2 Feier geben wird. Zusammen mit dem Stadtmarketingverein haben jedoch bereits die Planungen für die Nach-Coronazeit begonnen, in der Sprockhövel dann wieder gemeinsam feiern kann. Bürgermeisterin Sabine Noll und Jubiläumskoordinator Oliver Tollnick bedanken sich ausdrücklich bei allen Vereinen, Verbänden und Privatpersonen, die die Verwaltung in den letzten zwei Jahren mit viel Einsatz, Ideen und Begeisterung dabei unterstützt haben, ein großartiges Stadtjubiläum zu planen. „Wir sind stolz auf unser Sprockhövel!“

Stadtrallye-Gewinner im Rathaus

Seit Mitte Mai stehen die Gewinner*innen der Stadtrallye durch Niedersprockhövel fest, die im Frühjahr durch den Fachbereich Jugend/Familie/Schule der Stadt Sprockhövel organisiert wurde.

Eis essen mit der Bürgermeisterin

Malia (5), Julius (5) und Leni (6) lösten die insgesamt elf spannenden Aufgaben an den verschiedenen Stationen und knackten auf diese Weise das Rätsel mit dem Lösungswort „Marienkäfer“. Ende Mai wurden sie mit ihren Eltern und Geschwistern ins Rathaus eingeladen, wo neben einem kleinen Präsent eine Führung durch das Rathaus mit Bürgermeisterin Sabine Noll als Überraschung auf sie wartete. Beim gemeinsamen Eisessen im Sitzungssaal konnten die Kinder zudem alle ihre Fragen, Wünsche und Anregungen rund um das Leben in Sprockhövel loswerden.

Für alle, die die Stadtrallye im Frühjahr verpasst haben oder nicht genug vom Rätseln bekommen, gibt es in den Sommerferien eine weitere Ausgabe der Stadtrallye in Haßlinghausen.



Das Image-Team wünscht allen eine schöne Sommerzeit!

Start in die Sommerferien

Rumhampeln an frischer Luft ist gut für den Kreislauf Wichtig! Impfnachweis und Bescheinigungen nicht vergessen

Klammotten rein in den Koffer, den ins Auto geworfen, und los gehts in den Urlaub! Ganz so einfach ist es dann doch nicht. Schon gar nicht vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie.

Bunte Koffer

Beginnen wir mit dem Gepäck. Sind bunte Koffer peinlich? Ja! Und doch gibt es gute Argumente, sich für das Modell „himbeerfarbener Trolley mit neongrünen Micky-Mäusen“ (gesehen irgendwo Netz) zu entscheiden. Denn jeder kennt es, das Szenario nach der Landung am Gepäckband: Kaum tauchen die ersten Koffer auf – fast alle sind schwarz, versteht sich –, stürzt sich die wartende Meute auf sie. In den Menschenknoten, die sich bilden, versucht jeder herauszufinden, wem der Koffer tatsächlich gehört. Wer nicht aufpasst, bemerkt den Fehlgrieff oft erst im Hotel. Grell gemustertes Gepäck ist schon von Weitem zu erkennen.

Handgepäck

Was kommt denn beim Flieger ins Handgepäck? Die Standards dabei sind schnell zusammengefasst: Keine Objekte, mit denen man andere verletzen, das Flugzeug kapern oder etwas kaputt machen kann. Also merken: Keine Behälter die mehr als 100ml fassen (nein, leider auch keine leeren), keine Waffen in jeglicher Form (damit meinen sie auch Equipment zur Nagelpflege) und in manchen Kontinenten (zum Beispiel Australien) darf auch kein Obst eingeführt werden. Und das absolut Wichtigste: Impfausweis (am besten mit Coronaimpfung), mindestens aber ein negatives Testergebnis. Erkundigen Sie sich rechtzeitig, welche Dokumente Sie am Urlaubsort und vor allem bei der Einreise nach Deutschland benötigen.

Mit dem Auto unterwegs

Wer mit dem Auto unterwegs ist, muss sein Fahrzeug vorher gründlich checken: Reifen, Beleuchtung, Ölstand, Scheiben, Wischerblätter, Verbandskasten, Warndreieck. Das Auto sollte immer so beladen

sein, dass das Gepäck bei einer Vollbremsung nicht zum tödlichen Geschoss wird. Auch hier gilt: Kontrolle der wichtigen Reisedokumente!

Bewegung und Ernährung

Pausen sind dabei sehr, sehr wichtig. Rumhampeln an der frischen Luft ist gut für den Kreislauf und die Konzentrationsfähigkeit. Da kann man auch ruhig die Bordsteinkante mal als Stepper missbrauchen oder man rennt mehrere Runden um das Raststättenklo - Hauptsache, man bleibt munter. Ideale Ernährung sind Nüsse, Datteln, Feigen und sonstige Dörrfrüchte. Hat-abgesehen davon, dass der Blutzuckerspiegel ziemlich konstant gehalten wird- die nicht unangenehme Nebenwirkung, dass man nicht bei jeder Autobahnraststätte an eine „Sitzung“ muss.
anja



Die CDU Sprockhövel und Hartmut Ziebs wünschen schöne Ferien!

Hartmut Ziebs.
Für Sprockhövel in den Bundestag.

Nächster Erscheinungstermin:
Image Donnerstag, 5.8.2021
Anzeigenschluss: Mittwoch, 21.7.2021

Bauverein Sprockhövel eG

Öffnungszeiten:
Montag – Freitag
8.00 – 12.30 Uhr
Montag, Dienstag, Donnerstag
13.00 – 16.00 Uhr

Eickersiepen 8a
45549 Sprockhövel
Telefon: (02324) 68127-0
Telefax: (02324) 68127-99
e-mail: info@bauverein-sprockhoevel.de
Internet: www.bauverein-sprockhoevel.de

Wir haben geöffnet!
Regeln auf gufit.de

GuFiT

TSG Sprockhövel 1881

Gesundheits- und FitnessTREFF

**Krafftfitness • Bewegungskurse
Rehabilitation • Prävention
Entspannung • Ernährung**

Freie Plätze im Lungensport:
Montags, 10:00-11:00 Uhr oder 11:00-12:00 Uhr!

Im Baumhof 15 + Hauptstrasse 19,
45549 Sprockhövel
Tel. 0 23 24 / 74 774

www.gufit.de

Sport im GuFiT wieder möglich

Seit dem harten Lockdown durfte der Gesundheits- und FitnessTREFF (GuFiT) in Niedersprockhövel keine Nutzer*innen mehr empfangen. Auch sämtliche Rehaangebote mussten aufgrund der Auflagen vorübergehend eingestellt werden. Damit nicht ganz auf Bewegungsangebote verzichtet werden musste, wurden ab dem Frühjahr einige Kurse per Videokonferenz angeboten, die mit großer Resonanz genutzt wurden.

Durch gesunkene Inzidenzen ist es nun wieder möglich vor Ort zu trainieren und Kursangebote zu nutzen. Wie in vielen anderen Einrichtungen auch ist dies allerdings an einige Bedingungen geknüpft. Details dazu, sowie die erforderliche Voranmeldung sind auf der Webseite www.gufit.de zu finden.

HKüchen

Bei uns bekommen Sie eine fachkundige Beratung, Aufmaß, Lieferung und eine 1A-Montage aus einer Hand.

WIR SIND FÜR SIE DA!
Vereinbaren Sie gerne einen Beratungstermin telefonisch oder per E-Mail.

Ihr Küchenteam mit Leidenschaft

PLANUNG VERKAUF MONTAGE & MODERNISIERUNG KÜCHENUMZÜGE

Gekennzeichnete Kundenparkplätze zwischen den Häusern 73 + 75!

Harke Küchen T +49 (0)2324 78580 kuechen-harke@gmx.de
Hauptstraße 71 F +49 (0)2324 71464 www.kuechen-harke.de
45549 Sprockhövel

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. Fr. 10.00 – 18.30 Uhr, Mi. 10.00 – 20.00 Uhr
und nach Vereinbarung, Samstag Ruhetag

Ihr Absatzjäger

Der Lockdown ist vorbei!

Es gelten wieder die normalen Öffnungszeiten von:
**Montag – Freitag 9.00 – 17.00 Uhr,
Samstag 9.00 – 13.00 Uhr,
Mittwoch geschlossen**

Schuhreparaturen • Schlüssel • Schilder
Uwe Bodschinwa • Hauptstraße 23 • 45549 Sprockhövel • Tel. 0 23 24 / 7 14 21



Zur Einweihung kamen der damalige Bürgermeister Ulli Winkelmann, Constanze Boll (Vital.NRW), Daniel Rasche und Werner Sauerwein (Sparkassenstiftung), Ralph Holtze (ZGS), Ingrid Leukers-Böliche und Marcel Beckers (FFS) sowie der Beigeordnete und Kämmerer Volker Hoven. Bei 15 Grad Wassertemperatur weiheten Lina und Nele die Rutsche ein.

Archiv Pielorz/Foto: Beckers

Nach TÜV an den Start

Das Freibad in Sprockhövel ist in dieser Saison am 28. Mai an den Start gegangen - trotz Corona, aber selbstverständlich mit entsprechenden Hygiene- und Sicherheitsauflagen. Geöffnet hat das Bad von montags bis sonntags 9.00 bis 14.00 Uhr (Kassenschluss 13.00 Uhr) und von 14.30 Uhr bis 20.00 Uhr (Kassenschluss 18.30 Uhr). Nachfragen zur Belegung des Freibades können unter der Telefonnummer 02324/685797 getätigt werden.

Breitwellenrutsche konnte nicht genutzt werden

Liegt der Inzidenzwert des EN-Kreises weiterhin fünf Werkstage hintereinander unter 35, entfällt die Testpflicht für das Freibad. Das neue Highlight, die Breitwellenrutsche im Nichtschwimmerbecken, die im Mai 2020 eingeweiht wurde, ist aber noch nicht nutzbar. Das hat nichts mit Corona zu tun. „Hier muss der TÜV noch eine Abnahme machen“, sagt Ralph Holtze, Leiter der ZGS, Stadt Sprockhövel, auf Anfrage. „Im letzten Jahr war das auch so. Da ging es vor allem um den Bereich unterhalb der Rutsche und einen entsprechenden Abstand. Danach haben wir im letzten Jahr die neue Rutsche auch nutzen können und hoffen darauf, dass es diesmal auch so sein wird. Sobald das geklärt ist und wir entsprechende Mitarbeiter haben, steht dem Wasserspaß nichts mehr im Wege.“

Der Freibad Förderverein Sprockhövel (FFS) hatte die Initiative ergriffen und sich nach Varianten einer Spaßrutsche umgeschaut. In Abstimmung mit dem Leiter der ZGS, Ralph Holtze, hatte sich der FFS für eine Breitwellenrutsche entschieden, 12,40 Meter lang und 3 Meter breit. Danach wurden Sponsoren gesucht und gefunden. Im Mai 2020 war es dann soweit: „Wir sind glücklich und dankbar, dass wir Fördermittel der Sparkassenstiftung Sprockhövel und des Förderprogramms VITAL.NRW zugesprochen bekommen haben. Wir freuen uns riesig auf die Inbetriebnahme der neuen Breitwellenrutsche und hoffen, dass sie von Kindern und Jugendlichen begeistert aufgenommen wird“, sagte damals Marcel Beckers, Vorsitzender des Freibadfördervereins. *anja*

Seniorentafel im Baumhof

Die TSG unterstützt gemeinsam mit dem gemeinnützigen Verein Seniorenglück e.V. auf dem Gelände Im Baumhof (Vereinsheim) eine weitere Seniorentafel in dieser Region. Hier werden jeden vollen Freitag im Monat von 15 bis 17 Uhr kostenlos haltbare Lebensmittel sowie Hygieneartikel an bedürftige Senioren abgegeben. Ebenso können Anträge gestellt werden, für Dinge des täglichen Bedarfs wie zum Beispiel die Reparatur/Erneuerung der Waschmaschine, des Kühlschranks oder für fehlende Kleidung bzw. notwendige Hilfsmittel jeder Art.

23. Juli, 15 bis 17 Uhr
im Vereinsheim Im Baumhof

Nachhaltig mit Miele waschen

Nachhaltigkeit ist Trend – daher sollte man bei der Neuanschaffung einer Waschmaschine auf einiges besonders achten. Besonders wichtig, dass die Neue verschiedene Waschprogramme anbietet. Dazu zählt zum Beispiel die schonende Behandlung und ein eigener Wollwaschgang. Ebenso wichtig ist eine Schontrummel, die idealerweise wabenförmig ist und eure Wäsche auf einen feinen Wasserfilm legt. Damit kein Wasserschaden entsteht, überwacht das Wasserkontrollsystem den Wassereinfluss und erkennt etwaige Probleme oder Wasser in der Bodenwanne – sollte ein Sachschaden in Folge eines Defekts passieren, trägt Miele die Kosten – 20 Jahre.

Zu den möglichen Waschprogrammen von Miele zählt:

- Imprägnieren
- Feinwäsche
- Handwaschbare Wolle
- Pflegeleicht
- Express 20
- Oberhemden
- Dunkles / Jeans
- Baumwolle (Standard)
- Baumwolle mit Vorwäsche
- Baumwolle Eco 40-60
- Nur Spülen / Stärken
- Pumpen / Schleudern

Zusätzlich können weitere Waschoptionen „Kurz“, „Wasser plus“, „Zusätzlicher Spülgang“, „ohne Schleudern“ und „Vorbügeln“ gewählt werden. Miele Waschmaschinen haben die Energieeffizienzklasse A+++.

Sprockhövel blüht auf

Auch in diesem Frühjahr und Sommer wurden die farbenfrohen Blumenampeln wieder an den Laternen entlang der Mittel- und Hauptstraße in Haßlinghausen und Niedersprockhövel angebracht, um das Stadtbild zu verschönern.



Bepflanzte Blumenampeln verschönern die Stadtteile

Hierzu wurden vom städtischen Bauhof zunächst die Außenschalen samt der Pflanzschalen wieder an den Laternen befestigt und mit gedüngter Erde befüllt. Bepflanzt wurden die Schalen in Niedersprockhövel mit roten Bayerischen Geranien.

In Haßlinghausen wurden die Schalen mit Lavendel und Salvia bepflanzt. Die Blumen waren dabei eine großzügige Spende von Frau Jeanette Walther, Inhaberin von „Home Interior“ an der Mittelstraße 45.

Neben dem schönen Erscheinungsbild dienen Lavendel und Salvia auch als Stauden für Bienen und Hummeln und sind insbesondere für trockene Zeiten sehr geeignet. Bei Bedarf können die Pflanzen auch in die städtischen Pflanzbeete gebracht und somit nachhaltig genutzt werden.



Miele

**WED 135 WPS 8 kg
W1 Waschmaschine Frontlader**
mit 1 - 8 kg Schontrummel und Vorbügeln für schonend gepflegte Wäsche
899,- €

**WED 335 WPS D PWash&8kg
W1 Waschmaschine Frontlader**

mit QuickPowerWash von 0 auf sauber in weniger als 1 Stunde

999,- €



Mehr Informationen bei uns:

125 JAHRE KUTSCH

EURONICS

Kutsch GmbH Miele

Ruhrstraße 21 • 58452 Witten • Telefon 02302 161-0 oder 161-9
Verkauf@euronics-kutsch.de • www.euronics-kutsch.de

TIPPS FÜR NACHHALTIGES WASCHEN

- Tipp! Dosieren Sie Waschmittel richtig.**
Nie zu viel Waschmittel und Weichspüler verwenden, das ist für Umwelt und Kleidung gleichermaßen schlecht.
- Tipp! Füllen Sie die Trommel komplett mit Wäsche.**
Zwischen Trommel und Wäsche sollte noch eine Faust passen. Eine Waschmaschine mit Beladungserkennung passt das Programm an die Wäschemenge an, wodurch Sie Wasser und Strom sparen.
- Tipp! Nutze das Öko-Programm oder die Kaltwäsche.**
Ein Kaltwäscheprogramm bei 20 °C oder 30 °C ist eine kostensparende Alternative.
- Tipp! Wählen sie die richtige Schleuderdrehzahl.**
Mit 1400 oder 1600 Umdrehungen kommt die Wäsche relativ trocken aus der Trommel. Hängt man die Wäsche zum Trocknen, dann lieber eine niedrigere Schleuderdrehzahl.
- Tipp! Trockne die Wäsche energieeffizient.**
Nasse Wäsche auf einem Trockenständer zu trocknen ist am nachhaltigsten. Mit einem A+++-Wärmepumpentrockner spart man pro Jahr bis zu 75,- € an Stromkosten im Vergleich zu einem Kondensatortrockner.

Leben ...
... in den eigenen vier Wänden – bis ins hohe Alter!

Pflegedienst Dahlhaus
Die kompetente Hilfe!

Wir stehen für:
▶ Verlässliche Einsatzzeiten
▶ Ausgebildete Mitarbeiter
▶ Ausführliche Beratung

Über 25 Jahre
Ihr zuverlässiger Partner für die Pflege!

Hauptstraße 40 • 45549 Sprockhövel • ☎ 0 23 24/77 333 • www.pflegedienst-dahlhaus.de

VARIETÉ et cetera
BOCHUM
ARTISTIK.COMEDY.GASTRONOMIE.

HURRA, WIR SIND WIEDER DA!

SHOW:
Fr. 17 & 20:30 Uhr (ab Sept.)
Sa. 16:30 & 20 Uhr
So. Brunch & 19 Uhr

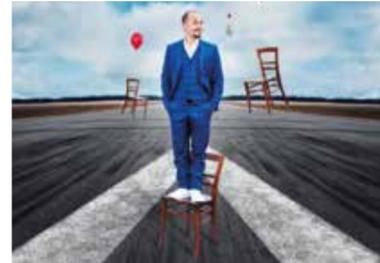
07.08. bis 07.11.21
0234 13003 | WWW.VARIETE-ET-CETERA.DE
HERNER STR. 299 | BOCHUM

Varieté et cetera – HURRA, WIR SIND WIEDER DA!

Darauf haben wir lange gewartet und nun ist es endlich so weit – wir sind wieder da! Natürlich mit einem umfassenden Hygienekonzept: unsere hervorragende Lüftungsanlage wird durch neue UVC- Luftreiniger verstärkt – so haben Viren aller Art keine Chance. Durch die halbierte Anzahl an Sitzplätzen ist viel Abstand zwischen den Tischen. Hand-Desinfektionsmöglichkeiten überall und das Tragen der Maske bei allen Gängen im Theater bieten Sicherheit. An Ihrem Tisch nehmen Sie die Maske ab und der Spaß beginnt!

Die Spätsommer- und Herbstshow vom 7. August bis 7. November 2021

Freuen Sie sich mit „Hurra, wir sind wieder da!“ auf ein erstklassiges Unterhaltungskaleidoskop! Zauberei trifft auf Comedy, Bauchreden verschmilzt mit Gesang, Improvisation und Poesie, und all das gespielt mit atemberaubender Artistik! In die unvergessene Welt des Varietés entführt Sie Moderator und Zauberer Luke Dimon, der es faustdick hinterm Schlitzohr hat. In charmant-mitreibender Manier führt er das Publikum durch die Show und als Magier gekonnt hinters Licht. Der „Grand-Prix-Sieger der Magie“ überzeugt mit Humor, Spontaneität und hervorragendem Handwerk. **Igor Boutorine** ist einer der wenigen männlichen Artisten des Hula-Hoop-Genres, und es gelang ihm, durch irres Tempo, einer technisch brillanten Choreographie und seinem lässigen Style, dem Hula Hoop neue Dimensionen zu eröffnen. Spielerisch rockt er die Bühne und verdreht den Zuschauern den Kopf. Das sympathische Paar **Alex** und **Liza** verkörpert die perfekte Symbiose aus Anmut, Kraft und Vertrauen. Liza verbiegt sich schlangengleich auf seinen Händen, bevor Alex sie in die Luft wirft, um sie nach gewagten Drehungen sicher wieder aufzufangen – Sinnlichkeit pur. Die Zwillinge **Roman** und **Slava** beeindrucken mit einem fast identischen Erscheinungsbild ebenso wie mit einer perfekt synchronen Steptanz-Show. Sie gehören zum festen Artistenstamm der weltweit berühmten Revuetheater Moulin Rouge und Crazy Horse in Paris –



jetzt sind sie in Bochum! Hoch oben am funkelnden Theaterhimmel beeindruckt **Ingrid Korpitsch** mit starker Dynamik und dennoch elegant schwebend mit einer Luftring-Performance par excellence. Sie spielte bereits in einigen Musicals und tourte mit der Show Apassionata durch Europa. Eine kraftvolle und kreative Energie versprüht der junge Chinese und stolzer Guinness-Weltrekordhalter **Kai Hou** für die meisten Flickflacks (50) in einer Minute. Er beeindruckt mit seiner hochqualifizierten Akrobatik. Seien auch Sie dabei und erleben Sie ein mit Abstand unvergessliches Showerlebnis aus Artistik, Charme, Witz und Spontaneität!



Neue Showzeiten!
7. August bis 7. November 2021
Fr.(ab Sept.) um 17:00+20:30 Uhr
Sa. um 16:30 + 20:00 Uhr
So. Brunch + 19:00 Uhr



Foto: Bigstock

Wer hat an der Uhr gedreht?

Die Dinge des Alltags sind oft so selbstverständlich, dass wir sie auch nicht mehr hinterfragen. Haben Sie sich etwa mal die Frage gestellt, warum sich der Uhrzeiger einer Uhr rechts herum dreht?



Eine schöne Sonnenuhr befindet sich an der Hauswand „Auf dem Hee 18“ in Witten-Heven mit der Kurzfassung einer Gedichtzeile von Christoph August Tiedje (1752–1841) aus dem Lobgesang der Urania. Die Urania verkörperte in der griechischen Mythologie die Muse der Sternkunde. Foto: dx

Um den Grund zu finden, müssen wir bis zu den alten Ägyptern zurückgehen. Sie wollten schon um das Jahr 5000 v. Chr. wissen, wie spät es gerade ist. Mit Sonne reich gesegnet, erfanden sie die Sonnenuhr und setzten sie zur Zeitmessung ein. Das Prinzip: Ein senkrecht in den Boden gesteckter Stab wirft einen Schatten, der dem Lauf der Sonne von Osten über Süden nach Westen folgt. So gesehen, bewegt sich der Schatten einer Sonnenuhr also rechts herum. Über eine zusätzlich angebrachte Skala konnte die aktuelle Zeit dann bis auf etwa eine halbe Stunde genau abgelesen werden. Jahrtausende später übernahmen die Erfinder der mechanischen Uhr diesen Richtungsverlauf und ließen ihre Uhrzeiger ebenfalls rechtsherum laufen. Dieser Standard wurde auch für die Uhren auf der Südhälfte der Erde übernommen, obwohl der Schatten der Sonne dort genau andersherum verläuft. dx

Deine Stadt. Deine Uhr.
Bei der Brune Schmuckmanufaktur.

HATTINGEN ab 129 Euro

SPROCKHÖVEL

Pflege mit Gesicht:
• freundlich
• zuverlässig
• gut beraten

Simone Boecker
Pflege & Hilfe zu Hause

Bredenscheider Str. 139 • 45527 Hattingen

Ihr persönlicher Pflegedienst für Hattingen und Sprockhövel

- Hilfe bei Pflegebedürftigkeit
- Hilfe und Anleitung bei Demenz
- medizinische Pflege
- hauswirtschaftliche Pflege

Ihr Beratungstelefon: 023 24 / 9 02 35 23 (24 Std. erreichbar)

VISIONEN
LÖSUNGEN
INNOVATIONEN
INSPIRATION
STEUERUNG
KOMMUNIKATION
MEETINGS
POTENTIAL

ZIELE
FEEDBACK
KREATIVITÄT
KOMPETENZ
AMBITIONEN
MOTIVATION
EXIBILITÄT
LEISTUNGSSCHAFT

MUT

Fotoquelle Stadt Sprockhövel, v.l.: Sabine Noll, Annegret Theis, Franz-Josef Hofer, Oliver Tollnick

40-jähriges Dienstjubiläum

Am 5. Mai 2021 feierte der langjährige Mitarbeiter der städtischen Musikschule Franz-Josef Hofer sein 40-jähriges Dienstjubiläum. Im Rahmen seiner Tätigkeit als Musikschullehrer unterrichtet Herr Hofer u.a. in den Fächern Gitarre und E-Gitarre, sowie in der musikalischen Früherziehung. Weiterhin begleitet er das Gitarrenensemble und das kulturelle Bildungsprogramm „JeKits“. Während seiner Tätigkeit bei der Stadt war er einige Jahre Mitglied im Personalrat. Weiterhin ist Franz-Josef Hofer Mitglied der Bigband der Freiwilligen Feuerwehr Sprockhövel und unterstützte tatkräftig bei der Digitalisierung der Musikschule, die durch die Corona-Pandemie zusätzlich beschleunigt wurde. Mitte Mai gratulierte Bürgermeisterin Sabine Noll Franz-Josef Hofer im Beisein von Musikschulleiterin Annegret Theis und Oliver Tollnick, Leiter des Fachbereichs Bürgerservice.

www.image-witten.de
Regelmäßige Aktualisierung von Meldungen und Terminen
– natürlich auch nach Redaktionsschluss der Printausgabe!
topaktuell – kostenlos

Delikatess Frankfurter Mettwurstchen 5 Stück nur 5,50 €	Ihr Fleischerfachgeschäft in Sprockhövel FLEISCHEREI GRANEL PARTYSERVICE Hauptstraße 28 45549 Sprockhövel ☎ 02324 73210 www.fleischerei-granel.de	Für die Profis The Trinity of BBQ: Beef Brisket Pulled Pork Spare Ribs
Schweinefilet lang 100 g nur 1,69 €		Dry Age Entrecote am Knochen gereift Super marmoriert
Grill Spezial Schweinesteaks vom Münsterländer Landschwein	Täglich kleine Leckereien aus der warmen Theke! Donnerstag und Freitag ständig wechselndes Mittags-Menü zum Mitnehmen!	Rindersteaks zum Grillen Dry Age Roastbeef von der Sauerländer Färs
Second Cuts zum Grillen Teres Major, Flank Steak, Flat Iron, Skirt Steak, Picanha, Spider Steak oder TriTip	Granel's Grillwürstchen Ruhrpott Roster, Bärlauch Kräuter DeLuxe, Wonder Cheese Merguez oder Salsiccia	

Nicht mit mir

Mit 14 Vorschulkindern fand in diesem Jahr der Kurs für Gewaltprävention in der MusikKiTa Gedulderweg statt. Die Umsetzung gestaltete sich auf Grund der Coronalage etwas schwieriger als normal. Die Kinder durften nicht durcheinander laufen, und auch Gruppen übergreifende Übungen waren nicht möglich. Das stellte die Trainerin Andrea Haarmann von der TSG Sprockhövel, die eine entsprechende Ausbildung im Bereich Gewaltprävention hat, vor ganz neue Herausforderungen. Aber es funktionierte dann doch sehr gut; auch deshalb, weil die teilnehmenden Kinder super mitgearbeitet haben.

Kursinformationen unter:

Kursleiterin Andrea Haarmann, Tel. 0171-7542286

„Nicht mit mir“ – „Wir reden nicht! Wir tun was!“ Unter diesem Motto wurde den Teilnehmenden der Kurs zur Gewaltprävention (Selbstbehauptung, Selbstverteidigung) nahe gebracht. Die 14 Kinder machten sich mit folgenden Kursinhalten stark gegen Gewalt: • Was ist Gewalt – wie entsteht Gewalt; • Eigene Fähigkeiten entdecken und stärken, um dem entgegenwirken zu können; • Was darf ich; • Prävention-Selbstbehauptung-Selbstverteidigung. Spielerisch wurden die Kinder an die verschiedenen Bereiche herangeführt. Fazit nach den vier Tagen: „Ein wichtiges Thema“, das auch noch riesig Spaß gemacht hat!

Am letzten Tag durften die Kinder sich beim Bruchtest beweisen. Das machte natürlich besonders viel Spaß.



Bild: Andrea Haarmann

Stadtmarketing wird verstärkt

Stadtmarketing- und Tourismus, dazu gehören unter anderem die Vermarktung der Stadt Sprockhövel, die Zusammenarbeit mit dem Stadtmarketing- und Verkehrsverein, mit touristischen Akteuren in und um Sprockhövel, mit dem Tourismusbereich der EN-Agentur und Veranstaltungskonzepte für Bürger*innen der Stadt Sprockhövel.

Um all diesen zusätzlichen Aufgaben gerecht zu werden, wird die Wirtschaftsförderin Maren Schlichtholz seit März 2021 von ihrer neuen Kollegin Christiane Beumer – aufgewachsen in Sprockhövel und seit einigen Jahren mit ihrer Familie in Gevelsberg lebend – unterstützt. Als Ansprechpartnerin für alle Themen rund ums Stadtmarketing wird sich Frau Beumer diesem Aufgabenbereich der Wirtschaftsförderung annehmen und vorantreiben. Bei Fragen oder Anregungen zum Thema Stadtmarketing können sich Interessierte unter der 02339/917 436 oder beumer@sprockhoevel.de direkt an Frau Beumer wenden.

Beim Kauf eines Schulrucksacks erhalten Sie einen Gutschein im Wert von **25 €**

Tornisterkauf: Natürlich bei Geller

In unserer Filiale: Gutenbergstraße 2 in Niedersprockhövel



Gutenbergstraße 2
45549 Sprockhövel

Schuhmode **GELLER**

023 24 / 68 67 90
www.schuhmodegeller.de

Lernpakete für geflüchtete Kinder

Die Flüchtlingshilfsinitiativen aus dem Ennepe-Ruhr-Kreis haben 175 Lernpakete an neu zugewanderte Familien übergeben. Vom ersten Bildwörterbuch über Memoryspiele bis hin zum Zahlenpuzzle – die Sets sind prall gefüllt mit Angeboten für spielerisches Lernen. Birgit Antonius, Projektinitiatorin des Kommunalen Integrationszentrums (KI), kommentiert: „Damit wird den Kindern, die erst kurze Zeit in Deutschland sind, ein niedrigschwelliges Förderangebot für zuhause gemacht.“

Das KI möchte mit dieser Aktion insbesondere solche Familien erreichen, die seit Herbst 2019 im Ennepe-Ruhr-Kreis leben. „Diese Kinder konnten wegen der Coronakrise bislang kaum in die Kita oder zur Schule gehen. Eine Unterstützung durch die Eltern fehlt zudem oft, da die Sprachkenntnisse zu Beginn häufig noch nicht ausreichen“, erläutert Antonius. Freundschaften zum Spielen und Lernen konnten sich in Zeiten des Abstandhaltens auch kaum entwickeln – ein schwieriger Start für die Betroffenen.

„Wie können wir den neu zugewanderten Kita-Kindern und Grundschulern diesen holprigen Beginn erleichtern?“ Diese Frage bildete den Ausgangspunkt für das Projekt. Beantwortet haben sie Birgit Antonius und Miriam Venn mit den Paketen voller Lernspiele. Ermöglicht wurde das Projekt durch die finanziellen Mittel des Ministeriums für Kinder, Familie, Flüchtlinge und Integration des Landes Nordrhein-Westfalen.



Foto: Hadya Salehi, Praktikantin der Flüchtlingshilfe Sprockhövel, verteilt Lernpakete an neu zugewanderte Familien. Hadya Salehi// UvK/ Ennepe-Ruhr-Kreis

300 Wasserbälle an Kitas



Bildquelle: Stadt Sprockhövel; hintere Reihe v.l.: Iris Bürger, Heike Hundt, Evelyn Müller, Roland Kosmehl, Sabine Noll.

Passend zu den sommerlichen Temperaturen fand am 18. Juni 2021, eine besondere Spendenübergabe statt: Der DLRG Ortsverein Niedersprockhövel spendete insgesamt 300 Wasserbälle für die Sprockhöveler Kindertageseinrichtungen.

Die Übergabe erfolgte in der evangelischen Kindertageseinrichtung Hiddinghausen im Beisein von Bürgermeisterin Sabine Noll, Geschäftsbereichsleiterin Evelyn Müller und Heike Hundt, Sachgebietsleitung Kindertagesbetreuung. Die Wasserbälle sorgten für leuchtende Kinderaugen und konnten im Schwimmbecken der Kita gleich ausprobiert werden.

Die ev. Kindertageseinrichtung Hiddinghausen ist als „anerkannter Bewegungskindergarten“ ausgezeichnet und pflegt eine langjährige Kooperation mit der DLRG Ortsgruppe Niedersprockhövel. Kita-Leiterin Iris Bürger ist selbst Mitglied der Ortsgruppe und engagiert sich für die Schwimmausbildung.

„Die Ausbildungs- und Badleiterin Frau Becker betreut die Kita im Rahmen der Kooperation ehrenamtlich und gibt dort Schwimmunterricht bis hin zum Seepferdchen-Erwerb“, erklärt Roland Kosmehl, Vorsitzender des DLRG Ortsvereins Niedersprockhövel.

Auch Bürgermeisterin Sabine Noll begrüßt die gelungene Kooperation: „Der DLRG Ortsgruppe Niedersprockhövel gilt mein herzlicher Dank für diese großzügige Spende für unsere Kita-Kinder. Die Arbeit der DLRG rettet Leben und es ist enorm wichtig, dass die Schwimmausbildung nun weiter vorangehen kann.“

Plakataktion: Bock auf Leise

Alle Jahre wieder gibt es im Frühjahr Ärger zwischen motorisierten Verkehrsteilnehmern und Anwohnern von vielbefahrenen Straßen. Durch die vermehrte Lärmbelästigung und durch das Aufdrehen der Motoren kommt es an vielen Stellen in Sprockhövel zu Konflikten zwischen den beiden Interessengruppen. Die Stadt Sprockhövel bittet um Rücksichtnahme und stellt an einigen beliebten und viel befahrenen Strecken Plakate der Aktion „Silent Rider“ auf, um auf einen angepassten Fahrstil entlang bewohnter Strecken aufmerksam zu machen. Silent Rider ist eine bundesweite Initiative und richtet sich nicht generell gegen Motorradfahrer, sondern nur gegen solche Fahrer, die mit ihrem rücksichtslosen Verhalten langfristig die Gesundheit der Anwohner gefährden. Die Stadt Sprockhövel möchte mit dieser Plakataktion um gegenseitige Rücksichtnahme bei allen Beteiligten bitten.



Fotoquelle Stadt Sprockhövel, v.l.: Christiane Beumer, Sabine Noll

Neuer Standort: Hauptstr. 39!

NEU:
Abteilung
mit Kaffee-
automaten von
Jura, Miele
und Nivona.



Wir freuen uns schon auf den nächsten persönlichen Beratungstermin!

Elektroinstallation • Hausgeräte • Haus-
haltsartikel • Küchenmodernisierung

Kundendienst

Hauptstr. 39
45549 Sprockhövel

seyock
elektro
haustechnik



**ELEKTRO
SCHÖNEBORN**
Service ist unsere Tradition!

Tel.: 023 24/9 1957-0, Fax: 023 24/9 1957-29

Wassersäcke helfen Bäumen



Vielen Schäden an Gehölzen und Bäumen liegt ein Wassermangel zugrunde. Damit Stadtbäume Zeiten extremer Hitze und Trockenheit besser überstehen, setzt auch die Stadt Sprockhövel spezielle Wassersäcke zur Bewässerung ein.

Effektive Bewässerung durch den Einsatz von Wassersäcken

Im Laufe der vergangenen Woche wurden durch den städtischen Bauhof erneut insgesamt 67 Wassersäcke angebracht, die über das gesamte Stadtgebiet verteilt sind. Bereits seit dem vergangenen Sommer sind die Wassersäcke im Einsatz, bisher mit durchweg positiven Erfahrungen. Dabei werden die Wassersäcke einfach mit einem Klettverschluss und einer Sicherung am Stamm angebracht und mit Wasser gefüllt. Die Wassersäcke verfügen über ein Fassungsvermögen von 75 Litern,

sind schnittfest und UV-beständig und sollen zu einer optimalen Bewässerung der Stadtbäume beitragen.

Image

Nächster Erscheinungstermin:

**Donnerstag,
5.8.2021**

Anzeigenschluss: Mittwoch, 21.7.2021

Großzügige Ausstellung

Voller Stolz präsentieren Markus (li.) und Leon (re.) Seyock die neuen barrierefreien Räumlichkeiten in der Hauptstraße 39.



Die Eröffnung am 17. Juni 2021 war, nach dem Umzug von der gegenüberliegenden Straßenseite, ein voller Erfolg.

Im neuen Ambiente erwartet die Kunden eine großzügige Ausstellung und ansprechende Präsentation. Das bisherige Sortiment wird durch neue Abteilungen, wie hochwertige Kaffeeautomaten, Städter Backzubehör oder Haushaltswaren von Küchenprofi, ergänzt.

Das Image Magazin wünscht der Familie Seyock weiterhin viel Erfolg.



LESERBRIEF

Betrifft den Artikel auf Seite 11 von Barbara Hoth-Blattmann.
In dem Unikäferartikel steht: „...blühen in den Getreidefeldern der rote Mohn und die blauen Kornblumen...“
Ja, das war mal wunderschön in meiner Kindheit (geb. Mai 1947); das habe ich auch noch bewundern dürfen.
Aber dank Glyphosat sieht man heute in den Feldern davon und auch von Disteln u.s.w. gar nichts mehr, wirklich überhaupt nichts mehr.
Die Felder sind alle klinisch sauber, eben auf 100% Ertrag getrimmt.
Wenn Sie mir ein bewirtschaftetes Feld zeigen können, wo es diesen wunderbaren Zustand noch gibt, spende ich sofort 500 Euro für einen sozialen Zweck. -----VERSprochen-----
Ansonsten macht ihr ein tolles Heft. Bin immer wieder gespannt auf die nächste Ausgabe. Mit vielen Grüßen Ralf Norbert Vogt.



Wiegenbräu - Das neue Sprockhöveler Heimatbier „Wiegenbräu“ ist im Trinkgut in Sprockhövel, Bochumer Str., erhältlich. Stefan Fleischer, Mathias Gärtig und Ralf Scheuermann - drei Ur-Sprockhöveler haben ein Bier für Ihre Heimatstadt gebraut. Wir hoffen unser Bier kommt gut an und wünschen ein kräftiges Prost und Glück Auf!

Stephans Vinothek eröffnet

Wir leben Genuss – Dafür steht Stephan Rohnert mit seiner Vinothek, welche er am 1.6.2021 in der Mittelstraße 9 in Haßlinghausen eröffnete.

Wein, Spirituosen und Feinkost

Im Geschäft erwarten Sie gute Weine, exzellente Beratung, nette Gespräche und tolle Veranstaltungen. Geplant sind hier beispielsweise Events, wie „Frankreich-Rundreise“, „Käse und Wein“, „Einmal Sylt bitte“ und „Das kommt mir spanisch vor“. Neben vielen tollen Weinen werden auch exquisite Spirituosen und Feinkost angeboten.
„Unser Ziel ist es, unseren Kunden guten Wein und den damit verbundenen Genuss näher zu bringen. Ihnen Rebsorten vorzustellen, die abseits des Mainstream liegen und gerade deshalb einen Blick wert sind“, erläutert Stephan Rohnert sein Konzept.



Bildquelle: Stadt Sprockhövel; vlnr: Torsten Schulte, Stephan Rohnert

Torsten Schulte, der als erster stellvertretender Bürgermeister für Bürgermeisterin Sabine Noll vor Ort war und gratulierte, lobt den Mut des Geschäftsinhabers: „Ich freue mich besonders, dass trotz der aktuellen Lage ein neues Geschäft an der Mittelstraße eröffnet. Das Konzept wird sicher gut angenommen und die Mittelstraße beleben.“
Auch Wirtschaftsförderin Maren Schlichtholz freut sich über das neue Ladenlokal an der Mittelstraße: „Mit der Vinothek haben wir einen richtigen Impulsbringer für die Mittelstraße gewonnen. Davon können auch die anderen Ladenlokale am Standort profitieren.“
Geöffnet hat die Vinothek Dienstag bis Donnerstag von 10.00 bis 18.30 Uhr, Freitag von 10.00 bis 19.00 Uhr und Samstag von 9.30 bis 14.00 Uhr. Schauen Sie doch einfach mal vorbei!



Wir leben Genuss.

- Weinhandlung und Vinothek
- Weine aus Frankreich, Italien, Spanien, Deutschland und Österreich
- Spirituosen, Portwein und Feinkost
- Regelmäßige Abendveranstaltungen

Stephans Vinothek

Mittelstraße 9
45549 Sprockhövel
Tel.: 02339 9079610
info@stephans-vinothek.de
www.stephans-vinothek.de

Öffnungszeiten:
Montag geschlossen
Di. – Do.: 10:00 – 18:30 Uhr
Fr.: 10:00 – 19:00 Uhr
Sa.: 09:30 – 14:00 Uhr



Der TV Hasslinghausen informiert



Es ging wieder los

Am 7. Juni startete der TV Hasslinghausen wieder den Sportbetrieb auch in den Sporthallen Sprockhövels und im Lehrschwimmbecken in Hasslinghausen. Auf der Homepage www.tv-hasslinghausen.de findet ihr alle relevanten Informationen. Grundsätzlich gilt: entweder ein tagesaktueller Test, oder 2x geimpft mit Impfbuchnachweis, oder eine Genesensbescheinigung sind zu jeder Sporteinheit vorzulegen. Da noch nicht alle Abteilungen wieder starten können, erkundigt euch bitte vorab bei euren Übungsleitern, wann genau es für euch wieder losgeht.
Den Beginn des Trainings zur Sportabzeichenabnahme werden wir noch bekanntgeben. In Planung ist auch endlich unsere Jahreshauptversammlung für 2021, wir informieren auch darüber auf unserer Homepage. Für eine telefonische Auskunft steht euch der Vorstand unter 02339-6688 jeweils montags von 17.30 bis 19.00 Uhr zur Verfügung oder auch gern persönlich im Jugendheim zu diesen Terminen, mit Mund-Nasen-Schutz und Abstandsregeln.
Sinkt der Wert im Land weiter dauerhaft unter 35 geht es bald wieder auch ohne die drei Tests. Wir freuen uns sehr auf euch! Bis bald, bleibt alle gesund. Euer Vorstand vom TV Hasslinghausen. Britta von der Weiden

www.image-witten.de

Regelmäßige Aktualisierung von Meldungen und Terminen
– natürlich auch nach Redaktionsschluss der Printausgabe!

topaktuell – kostenlos

REWE

Lenk
Besser einkaufen. Seit 1963.

KOSTENLOS!

Gegen Vorlage dieses Coupons erhalten Sie in unserem Markt **eine Flasche 0,33 l Moritz Fiege Helles**

Einzulösen bis zum 10. Juli 2021

Rathausplatz 10 | 45549 Sprockhövel



MORITZ FIEGE
Familienbrauerei
seit 1878

*Pro Person wird ein Gutschein eingelöst.
Nur solange der Vorrat reicht. Das Pfand ist zu entrichten.

Qualität ist unser Prinzip

„Kleine Weltentdecker“ auf dem Carlinenhof

Kita-Kinder genießen die Zeit mit ihrem Patenpferd „Björdi“ und helfen dabei dem Hof

Seit 2006 gibt es in Sprockhövel den Carlinenhof. Seit zwei Jahren ist er ein gemeinnütziger Verein, der intensiv mit den Jugendämtern, aber auch mit dem Frauenhaus im Ennepe-Ruhr-Kreis zusammenarbeitet. Auf dem Hof leben aktuell 12 Islandpferde, Ziegen, Hunde, Katzen und Hühner. Der Hof gehört Reitpädagogin Nicole Menger-Goltz, der gemeinnützige Verein hat ihn gepachtet. Gemeinsam mit ihrem Mann und weiteren helfenden Händen ermöglicht sie hier Menschen die Begegnung mit Pferden. Dabei geht es um viel mehr als um Reitstunden. Das durften auch die Kinder der Kita „Kleine Weltentdecker“ erleben. Drei Monate hatten sie ein Patenpferd und das haben sie einmal pro Woche besucht.

Erlebnispädagogik auf dem Pferderücken – so beschreibt sich das Angebot vom Carlinenhof. „Mutter-und-Kind-Projekte“ gehören ebenso dazu wie Reitstunden oder integrative Angebote für Menschen mit Handicap. Schulersatzmaßnahmen oder eben der Besuch von Kindergartenkindern, die sich um ein Patenpferd kümmern wollen und dabei den verantwortungsvollen Umgang mit den Tieren lernen, runden die Erlebnisse ab. Deshalb waren auch die Kita-Kinder „Kleine Weltentdecker“ vor Ort. „Wir haben in unserer Kita ein großes Außengelände und schon öfter Tiere bei uns zu Besuch gehabt. Beispielsweise Hühner. Jetzt hatten wir die Idee einer Patenschaft für ein Islandpferd vom Carlinenhof. Unser Förderverein hat für drei Monate eine finanzielle Unterstützung ermöglicht und die Kinder konnten einmal pro Woche in Kleingruppen ihr Patenpferd besuchen. So hatten wir ein tierisches Outdoor-Erlebnis für die Kinder und der Carlinenhof in der Corona-Pandemie eine finanzielle Hilfe“, berichtet Kita-Leiterin Daniela Voigt. Dabei ging es überhaupt nicht um Reitstunden. Vielmehr lernten die Kinder „ihr“ Patenkind kennen und seine Bedürfnisse „lesen“. Die Islandstute Solbjört (Spitzname „Björdi“) bedeutet übersetzt „Sonnenschein“. Mit 1,18 Metern ist sie das kleinste Islandpferd und mit 28 Jahren schon in etwas gesetzterem Alter. Sie genießt die Putz- und Streicheleinheiten der Kinder in vollen Zügen und lässt sich mit Heu füttern.

„Unser Ziel ist, den Kindern ein Erlebnis mit dem Pferd zu ermöglichen und gemeinsam mit ihm zu wachsen, Stärken und Schwächen kennenzulernen“, erklärt Reitpädagogin Nicole Menger-Goltz. Sie ist gelernte Schauspielerin und arbeitet aktuell an einem theaterpädagogischen Projekt, in dem die Tiere natürlich auch eine große Rolle spielen. Die Kita-Kinder genießen bei ihrem Besuch das Striegeln und Putzen. Kuscheleinheiten stehen selbstverständlich auch auf dem Programm. Die Vorschulkinder haben gerade Hufeisen lackiert. Die kommen als Glücksbringer in die Schultüte. Eifrig tragen sie Putzutensilien und Heu zu Björdi, um das Tier zu versorgen. „Es ist toll, Kinder hier im Umgang mit den Tieren zu erleben“, sagt Nicole Menger-Goltz, die stets neben Informationen zu den Tieren auch Geschichten parat hat. „Wisst ihr eigentlich, wie



Björdi liebt das Putzen.

Foto: Pielorz

Björdi zu ihrem Namen gekommen ist? Sie wurde vor 28 Jahren an einem wunderschönen Tag im Mai geboren. Die Sonne lachte vom Himmel und als sie das Licht der Welt erblickte, fiel ein Sonnenstrahl genau auf ihren Rücken. Daher hat sie ihren Namen und wer genau hinschaut, kann den Strahl noch heute auf ihrem Rücken entdecken.“ Die Kinder lauschen gebannt der Erzählung und sind natürlich sofort Feuer und Flamme bei der Suche nach dem Sonnenstrahl.

Doch es sind nicht nur Kita-Kinder, die gerne auf dem Hof zu Gast sind. Auch die Arbeit mit gehandicapten Kindern nimmt einen großen Raum ein. Hier steht vor allem der reformpädagogische Ansatz nach dem Motto „Hilf mir, es selbst zu tun“ im Mittelpunkt. Der Hof ist ein Begegnungsort von Menschen und Tieren. Dann kam die Corona-Pandemie. Mit ihr brachen auch laufende Einnahmen weg. Die laufenden Kosten aber blieben. Daher ist Nicole Menger-Goltz froh, dass es jetzt wieder losgeht. „Endlich! Ich freue mich sehr, dass hier wieder Leben auf dem Hof herrscht und Menschen zu uns kommen.“ So wie die Kita-Kinder der „Kleinen Weltentdecker“. „Die Corona-Pandemie hat uns und vor allem den Kindern viel abverlangt. Diese Besuche sind ein Aufatmen und es ist wunderbar zu sehen, wie glücklich die Kinder im Kontakt untereinander und mit den Pferden sind“, sagt Kita-Leiterin Daniela Voigt. *anja*

Gebündelte Ressourcen



Prof. Dr. Andreas Tromm (Quelle Augusta).



Andreas Schröder (Quelle Augusta).

Im Endoskopiezentrum Hattingen sind die Gastroenterologen Andreas Schröder und Prof. Dr. Andreas Tromm tätig. Endoskopische Untersuchungen werden mit modernsten Videoendoskopen unter Berücksichtigung aktueller Qualitätsstandards durchgeführt.

Ziel des Endoskopiezentrum Hattingen (EZH) ist die enge Verzahnung zwischen ambulanter und stationärer Medizin. Diese dient in hohem Maße dem Wohle und der Sicherheit der Patienten.

Endoskopiezentrum Hattingen

Gastroenterologische Facharztpraxis am EVK Hattingen

Andreas Schröder

Prof. Dr. Andreas Tromm

Fachärzte für Innere Medizin
Gastroenterologie/Proktologie

Bredenscheider Str. 54, 45525 Hattingen

Tel.: 02324 – 502 5205

www.darm-magen-praxis.de



Ferner werden medizinische Ressourcen wie z.B. der Aufwachraum und die hochmoderne Aufbereitungseinheit mit Doppelkammerwaschmaschinen gemeinsam genutzt. Insgesamt werden

ambulant und stationär mehr als 10.000 endoskopische Untersuchungen im Jahr durchgeführt. Das Team betreut ein großes Kollektiv von Patienten mit chronisch Lebererkrankungen bzw.

mit M. Crohn und Colitis ulcerosa, die z.T. auch überregional den Weg nach Hattingen finden. Professor Dr. Andreas Tromm, wurde kürzlich als TOP-Mediziner der Focus-Ärzteliste ausgezeichnet.

Da Capos Projektschmiede e.V. mit neuer Homepage online

Der gemeinnützige Verein hat sich der Pandemie angepasst und in kurzer Zeit ein ansprechendes Programm für Kinder



und Jugendliche auf die Beine gestellt. „Endlich ist die Seite online! Man kann nun die neuen Angebote auch direkt auf der Seite buchen. Jetzt heißt es neue Mitglieder gewinnen und die Angebote füllen!“, so Frauke Schittek, Vorsitzende des Vereins. Für einen geringen Mitgliedsbeitrag können Kinder und Jugendliche zwischen 5 und 27 Jahren an verschiedenen Workshops und Angeboten online und auch in Präsenz teilnehmen. Die meisten Projekte werden über Stiftungen gesponsert. Besonders auch Kinder aus sozial schwachen Familien sind herzlich willkommen. Der Mitgliedsbeitrag kann über das Bildungs- und Teilhabepaket getragen werden. Egal ob Online-Hausaufgabenhilfe, Online-Bastelstunden, Lesetraining, Märchenstunden, PC-Workshops in Filmschnitt und Bildbearbeitung oder eine Online-Zauber-Schule, vieles organisiert der Verein für eine sinnvolle Freizeitbeschäfti-

gung. Die Eltern müssen nur dafür sorgen, dass die Kinder über einen PC, Laptop oder Tablet daran teilnehmen können. Nach den Sommerferien startet ein weiteres neues Projekt auf Wunsch der 13- bis 20-Jährigen im Verein. Den Jugendlichen wird durch qualifizierte Dozenten beigebracht, wie man eigene Musik-Videos drehen und schneiden kann. Eine „Zukunfts-Schmiede der Visionen“ unter der Leitung von Lilia Weirich ist gerade gestartet und kann jederzeit besucht werden. Die Teilnahme ist kostenlos. Die Projektschmiede setzt sich dafür ein, von den Kindern selbst entwickelte Ideen auszuarbeiten und final auch in die Umsetzung zu bringen, sowie entsprechend auch für die Finanzierung zu sorgen. Die Treffen sind auch online und somit ist die Teilnahme auch städteübergreifend möglich. Der gemeinnützige Verein hat es sich zum Ziel gesetzt, Kinder und Jugendliche zu aktivieren, sich wie-

der aktiv an den Lebensumständen zu beteiligen, sich nachhaltig einzubringen, Gehör zu finden und Projekte zu entwickeln, für die sie brennen, sowie an sinnvollen Angeboten teilzunehmen. Raus aus dem „Rumhängen zu Hause vor dem Fernseher“ oder vor dem Handy sitzen und wieder aktiv werden, heißt es. Der Verein engagiert sich, die nötigen Fördermittel einzuholen, um die Projekte umsetzen und finanzieren zu können. Spenden werden gerne entgegengenommen, über Paypal an info@da-capos.de jederzeit möglich. Ein spannendes „Runter vom Sofa, rein in die Rikscha“ Projekt läuft gerade noch in den Vorbereitungen. Vielleicht wird man die ersten „Dreiräder“ bald in der Stadt entdecken. Wer sich angesprochen fühlt und mitmachen will, ist herzlich eingeladen sich zu melden.

www.da-capos.de
fraukeschittek@googlemail.com
Tel. 0160 8723214

Zentrumsnahes Baugebiet

Im Ortsteil Haßlinghausen entsteht eine neue grüne Oase. Alle 18 Einfamilienhäuser (in Form von zwei freistehenden Häusern, zehn Doppelhaushälften und sechs Reihenhäusern) sind bereits verkauft. Von 13 Eigentumswohnungen haben acht einen Besitzer gefunden.

Der Charme der Gebäude und die Lage im Grünen, aber dennoch zentrumsnah zur Mittelstraße und damit zum Ortskern in Haßlinghausen, geben den Ausschlag. Platz ist hier aber auch für gewerblich genutzte Gebäude in Form von Büroflächen, Praxisräumen oder vielleicht sogar einer Bäckerei mit Café.

Nachhaltig wohnen

Die Gebäude selbst sind konsequent nach Süden oder Südwesten ausgerichtet. Alle Gebäude haben eine umweltfreundliche und klimaschonende Erdwärmepumpe für die Beheizung und Warmwasseraufbereitung. Interessant ist auch der Baustoff. Atmungsaktivität und der Feuchtigkeitshaushalt der Räume sind so optimal. Der Baustoff ist nachhaltig und ökologisch. *anja*



Der symbolische erste Spatenstich: Dabei waren Dennis Gregor Cholewa (DCG Projektgesellschaft), Architekt Harald Klinkert, Bürgermeisterin Sabine Noll, Beigeordneter Volker Hoven, Susanne Görner, Fachbereich Planen, Bauen, Wohnen und Umwelt. Foto: Pielorz



Brillen vs. Augenringe: kontrastreich & ausdrucksstark. Bild: © Barna Kovacs / Unsplash.com, Quelle: KGS



Brillensteg für lange Nasen: tief und markant. Bild: © Apostolos Vamvouras / Unsplash.com. Brille 1: OWP, Brille 2: Rodenstock, Brille 3: SCOTCH & SODA @ Mondottica, Quelle: KGS



Die richtige Brille statt Botox Die neuen Beauty-Tipps

Alle Menschen sind per se schön, doch beim Blick in den Spiegel ist trotzdem nicht jeder mit sich zufrieden. Viele finden das so belastend, dass sie keinen anderen Ausweg sehen als eine Schönheits-OP. Eine weniger riskante Alternative ist die richtige Brille. Das Trend-Accessoire kann verjüngen, Nasen verkürzen und sogar Augenringe und Falten wegtricksen.

Schon beim morgendlichen Blick in den Spiegel hadern viele Deutsche mit sich und ziehen Konsequenzen: Operationen zwischen Brauen und Tränensäcken gehören laut Vereinigung der Deutschen Ästhetisch-Plastischen Chirurgen (VDÄPC) zu den beliebtesten ästhetischen Eingriffen. Lidstraffungen erleben durch Corona sogar einen Boom. Doch sich dafür unters Messer legen?

Der Brillensteg: So verändert er die Nase

Bestenfalls sollte der Brillensteg den schmalsten Teil der Nase betonen. Je höher er auf der Nase sitzt, desto länger erscheint sie. So können Stupsnasen durch einen hohen, nach oben gebogenen Steg, wie z.B. Schlüsselloch-Steg, optisch gestreckt werden. Lange Nasen wiederum können mit einem tiefsitzenden, markanten Steg verkürzt werden. Und wer sich über eine breite oder gebogene Nase ärgert: Opulente Stege an der schmalsten Stelle der Nase lenken davon ab und lassen sie gerade erscheinen.

Engstehende Augen: Goodbye, Brillen-Schiel-Effekt

Bei vielen Modellen schauen eng stehende Augen nicht mittig, sondern zu weit innen durch die Brille. Das erweckt den Eindruck als würde der

Mensch schielen. Abhilfe schaffen Fassungen mit langen Stegen, welche den Abstand zwischen den Augen optisch strecken. Noch besser sind ausgeprägte Brillenbacken. Diese seitliche Fassungsverbreiterung in Bügelhöhe positioniert die Gläser mittig vor den Pupillen.

Aufgeweckter und offener Blick: Die Brille als Muntermacher

Für den Frischekick sorgen zur Schläfe hin gezogene obere Fassungs-ränder wie die von Cateye- und Clubmasterbrillen. Sie liften hängende Brauen oder Schlupflider und öffnen den Blick. Ermüdende untere Gesichtskonturen nimmt ein unterer dynamisch nach oben, Richtung Schläfe, ziehender unterer Fassungsrand mit.

Pilotenformen sind leider weniger als Muntermacher geeignet. Die nach unten gerichtete Tropfenkontur kann schnell das Gegenteil bewirken.

Ciao, Fältchen und Augenringe! Die richtige Brille macht's

SOS-Hilfe leisten Brillen, deren untere Fassungs-ränder nervige Augenringe und Fältchen einfach verdecken und überstrahlen. Dazu muss die Brillenkontur deutlich dunkler als der Augenschatten sein und genau auf deren Begrenzung liegen. Vorsicht ist bei rahmenlosen Brillen geboten. Die Gläser können selbst Schatten werfen, die der Betrachter wiederum als Augenringe wahrnimmt. Der Tageslicht-Check mit Handspiegel bringt Klarheit.

Quelle: KGS

Mehr Tipps unter:

<https://www.brillenstyling.de/brille-statt-beauty-op/>

DUO
Optik & Akustik

Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

Brillen • Sonnenbrillen • Kontaktlinsen • Hörgeräte

Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus) · 45525 Hattingen · Telefon: 0 23 24 - 92 08 0 · www.duo-optik-akustik.de



Image-Serie: Wie tickt der Mensch?



Langzeitfolgen: das Long-Covid-Syndrom

Nichts ist so spannend und bewegt den Menschen so sehr wie sein eigenes Verhalten und das seiner Mitmenschen. Auch in diesem Jahr greift IMAGE gemeinsam mit Dr. med. Willi Martmöller, Facharzt für Allgemeinmedizin, Psychotherapie (Tiefenpsychologie) in unserer Serie „Wie tickt der Mensch“ spannende Fragen auf und stellt verblüffende Antworten aus der Psychologie vor.



mit Dr. med. Willi Martmöller

„Bei mehr als einem Drittel der COVID-19-Erkrankungen bestehen auch nach der Akutphase weiterhin Beschwerden. Alle Symptome, die nach zwölf Wochen noch vorhanden sind, gelten als Post- oder Long-COVID-Syndrom“, erklärt Dr. Willi Martmöller. Die Beschwerden können dabei sehr unterschiedlich sein. „Teilweise kommen sogar in den späten Erkrankungsphasen noch neue Beschwerden hinzu. Atemnot, Husten, eventuell auch Schlafprobleme gehören in den Bereich der Inneren Medizin/Pneumologie. Kognitions- und Konzentrationsstörungen, Muskelzittern und Kopfschmerzen gehören zum medizinischen Fachbereich der Neurologie. Andere Patienten klagen über kardiale oder dermatologische Symptome. Auch das bereits seit längerer Zeit bekannte Fatigue-Syndrom wird im

Post-Covid-Ambulanzen und Selbsthilfegruppen

Als Folge einer Infektion mit dem Coronavirus kann ein sogenanntes PICS (post intensive care syndrome) mit motorischen, kognitiven und emotionalen Beeinträchtigungen auftreten. Ist die Infektion überstanden, beginnt für viele Betroffene eine schwere und herausfordernde Zeit – denn sie sind nicht gesund. In NRW gibt es für Long-Covid-Betroffene erste Hilfen. Verschiedene Kliniken bieten beispielsweise eine ambulante lungenärztliche Kontrolle in Absprache mit dem behandelnden Haus- oder Lungenarzt an. Außerdem gibt es spezielle Sprechstunden zur Riechtestung. Spezialsprechstunden auf dem jeweiligen Fachgebiet gibt es auch für Betroffene in der Neurologie, Pneumologie, Kardiologie und Psychologie. Außerdem sind Selbsthilfegruppen in Gründung. Das Selbsthilfe- und Freiwilligen-Zentrum für den Kreis Heinsberg hat bereits eine Selbsthilfegruppe: www.sfz-heinsberg.de.

Zusammenhang mit einer Coronainfektion verstärkt beobachtet. Das bedeutet, die Betroffenen haben ein Gefühl von anhaltender Müdigkeit, Erschöpfung und großer Antriebslosigkeit.

Wir kennen das Problem auch von onkologischen und rheumatologischen Patienten. Während wir bei diesen Betroffenen oft die Möglichkeit haben, durch gezieltes Training Abhilfe zu schaffen, scheinen Patienten bei dem chronischen Fatigue-Syndrom nach einer Coronainfektion davon nicht zu profitieren. Betroffene sind manchmal so belastet, dass sie keinem geregelten Tagesablauf oder einer Arbeit nachgehen können. Sie sind kraftlos und ausgelaugt. Sie leiden unter einem hohen Maß an Belastungstoleranz und es fällt ihnen schwer sich aufzuraffen. Versuchen sie es doch, geht es ihnen aufgrund der Belastung sofort noch schlechter. Außerdem beobachten wir, dass auch Menschen, die nicht an Covid 19 erkrankt waren, in dieser Zeit der Pandemie ebenfalls solche Symptome verspüren.

Die genauen Ursachen von Long Covid sind noch nicht ausreichend erforscht. Vermutet wird eine Fehlaktivierung des Immunsystems nach der akuten Krankheitsphase. Auch die nicht mehr richtig funktionierende Feinsteuerung des Nervensystems könnte für die Einschränkung der körperlichen und geistigen Leistungsfähigkeit verantwortlich sein. Ebenso können Vorerkrankungen eine Rolle spielen. Was wir aber wissen ist, dass ein Long-Covid-Syndrom sowohl nach einem leichten als auch nach einem schweren Krankheitsverlauf auftreten kann.“ *anja*

◆ **Einen Serienteil verpasst? Lesen Sie online: www.image-witten.de oder www.martmoeller.de**

allmed 4 u



Überörtliche Gemeinschaftspraxis
Dr. med. W. Martmöller & Dr. med. L. Schäfers u. Partner

ALLGEMEINMEDIZIN für DICH

allmed 4 u ist der Name für unsere neue Gemeinschaftspraxis, die den Zusammenschluss von 4 großen Praxen zu einer einzigen organisatorischen Einheit beschreibt.

IHRE VORTEILE:

- eine organisatorische Einheit
- noch breitere und bessere Versorgung
- standortübergreifende Terminvergabe

Praxis Bruchstraße

Dr. med. Willi Martmöller
Facharzt für Allgemeinmedizin,
Psychotherapie, Chirotherapie

Dr. med. Ursula Melchers-Winking
Fachärztin für Allgemeinmedizin

Sebastian Birker
Facharzt für Allgemeinmedizin, Chirotherapie

Sabrina Gläser
Fachärztin für Allgemeinmedizin

Bruchstraße 40 · 45525 Hattingen
Fon 02324 22007 · Fax 53357

Praxis Welperfeld

Dr. med. Lasse Schäfers
Facharzt für Allgemeinmedizin,
Psychotherapie

Dr. med. Rainer Fehmer
Facharzt für Allgemeinmedizin, Betriebsmedizin

Stefanie Heykes
Fachärztin für Allgemeinmedizin, Psychotherapie

Dr. med. (univ.) Birger Herold
Facharzt für Allgemeinmedizin

Im Welperfeld 6 · 45527 Hattingen
Fon 02324 60285 · Fax 61613

Hausärztliches Zentrum Sprockhövel

Dr. med. Lasse Schäfers
Facharzt für Allgemeinmedizin,
Psychotherapie

Brigida Klemp
Fachärztin für Allgemeinmedizin, Psychotherapie

Claudia Baller
Fachärztin für Innere Medizin

Nadine Jansen
Fachärztin für Allgemeinmedizin, Notfallmedizin

Hattinger Straße 20 – 22 · 45549 Sprockhövel
Fon 02324 71833 · Fax 71848

Praxis Gräfin-Imma-Straße

Dr. med. Willi Martmöller
Facharzt für Allgemeinmedizin,
Psychotherapie, Chirotherapie

Cornelia Hecht-Seidel
Fachärztin für Allgemeinmedizin, Akupunktur

Sabrina Gläser
Fachärztin für Allgemeinmedizin

Gräfin-Imma-Straße 12 · 44797 Bochum
Fon 0234 795334 · Fax 795336

COVID-19-IMPfung

In den Räumen des IfBB können Sie sich – nach Terminvergabe – gegen Covid-19 impfen lassen. Alles weitere erfahren Sie per Telefon. **Alle Erstimpfungen erfolgen ausschließlich in unserem Impfzentrum.** In unseren vier Praxisstandorten werden nur noch die Zweitimpfungen – wie geplant – verabreicht.

allmed4u IMPFZENTRUM

(in den Räumen des IfBB – Institut für Bildung und Begegnung)
Hattinger Straße 20 – 22
45549 Sprockhövel
Tel. 02324 - 9216440



Wir für Sie vor Ort...

Lösen Sie das Sudoku und gewinnen Sie 30 Euro!

Wenn Sie das Sudoku richtig auflösen, ergeben sich aus den farbig markierten und mit kleinen Buchstaben versehenen Feldern unsere drei Gewinnzahlen. Notieren Sie diese mit den dazugehörigen Buchstaben und Ihrem Absender (E-Mail-Adresse oder/und Telefonnummer nicht vergessen) und schicken Sie die Lösung per Postkarte ausreichend frankiert an die Image-Redaktion, Wasserbank 9, 58456 Witten oder einfach per E-Mail an gewinnspiel@image-witten.de mit dem Stichwort „Sudoku Image“. Einsendeschluss ist der 26.7.2021.

Teilnahmeberechtigt sind alle über 18 Jahren mit Ausnahme der Mitarbeiter des „Image“-Magazins und deren Angehörige. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen. Der Gewinner des

30-Euro-Preises wird per E-Mail oder telefonisch benachrichtigt.

Gewinnspiel „Glückskele“ Juni 2021

Die Gewinner von jeweils 30 Euro sind: Manuela Schneider, 58453 Witten; Birgit Fuchs, 45549 Sprockhövel; Bernd und Marlene Meier, 45529 Hattingen. Image sagt herzlichen Glückwunsch.

gardinen kyfeger

- Fensterdekorationen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Gardinenreinigung
- Wohnaccessoires
- Geschenkartikel

Obermarkt 8 • 45525 Hattingen
Tel. 023 24 / 226 75 Fax 023 24 / 90 07 06

Ihr NEUER WEG zu uns:
www.renault-kost.de
EU-Neuwagen / Werkstatt
Service / Gebrauchtwagen

Wir sind nur über Zufahren wenn Sie begeistert sind!

AUTOHAUS KOST
Hufeisenstr. 9 • 45525 Hattingen
Telefon 02324 - 27001-3
www.renault-kost.de

WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160
www.wm-aw.de

Wir lieben Lebensmittel.

EDEKA Markt
Familie Grütter und Team
Wittener Str. 12 • 58456 Witten • 02302/972026
Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 7 bis 21 Uhr

BAUM & NATUR
Ihr Fachmann rund um den Baum

- Baumpflege mittels Seilklettertechnik
- Baumfällung und Neupflanzung
- Gartenpflege und -gestaltung

Tel. 0176 84220440
J. Schwarzmann
Fachagrarwirt für Baumpflege

www.image-witten.de
Regelmäßige Aktualisierung von Meldungen und Terminen – natürlich auch nach Redaktionsschluss der Printausgabe!
topaktuell – kostenlos

Machen Sie Ihre Sicherheit zu unserer Aufgabe!

- Fenster- und Türsicherung
- Einbruchmeldeanlagen Funk & Draht
- Brandmeldeanlagen Funk & Draht
- Schließanlagen / Zutrittskontrolle
- Elektroarbeiten

NEU 0 % Finanzierung und günstiges Leasing möglich
für Privat und Gewerbe

Bebeistr. 19 • 58453 Witten
Tel. (02302) 2781177
me-sicherheit.de

4	7	5	1	6	8	9	2	3
3	6	9	7	5	2	8	4	1
8	1	2	3	9	4	5	7	6
7	4	6	2	1	5	3	9	8
5	3	1	8	7	9	2	6	4
2	9	8	4	3	6	1	5	7
9	2	4	6	8	3	7	1	5
1	5	3	9	4	7	6	8	2
6	8	7	5	2	1	4	3	9

Auflösung aus der Juni-Ausgabe

5	6				9			1
	7		A	2			4	
		8			6			
			2		5			
6	9	8		4			7	5
			9		3		B	
		7				1		
	4			5			6	
3	C	9				2		4

Auflösung in der nächsten Ausgabe

JUWELIER LÜTTGEN
UHREN & SCHMUCK
SEIT 1980

Goldankauf
Heggerstraße 11 45525 Hattingen
TEL 02324-24453 FAX 02324-593281
mail@juwelier-luettgen.de
www.juwelier-luettgen.de

DUO
Optik & Akustik
Das Hattinger Haus für Sehen und Hören

- Brillen
- Sonnenbrillen
- Contactlinsen
- Hörgeräte

Untermarkt 4-8 (Neben dem Alten Rathaus)
45525 Hattingen • Tel.: 0 23 24 - 92 08 0
www.duo-optik-akustik.de

WWF ZOO DORTMUND

KOMMEN SIE INS
»TEAM ANDENBÄR DORTMUND«
WWF.DE/ZOO

MACH SCHLUSS MIT HUGO!

TRINK: Rosé MARIE

0,5 l Flasche **13,99 €** (27,98 €/l)

1 Flasche **GRATIS**
Dr. Polidori Dry Tonic 0,2 l

5 cl FERDINAND'S ROSÉ VERMOUTH / 10 cl TONIC WATER GRAPEFRUIT (NACH WUNSCH: ROSMARIN)

DER WEINAPERITIF MIT RHABARBER & HOLUNDERBLÜTE!
f @FERDINANDSGIN @TRINKROSEMARIE · WWW.TRINKROSEMARIE.DE

SONNENS SCHEIN
@SonnenscheinRuhrtal
@Sonnenschein__Ruhrtal

Sonnenschein GmbH · Alter Fahrweg 8 · 58456 Witten/Ruhr · Telefon: 023 02 - 5 60 06 · www.sonnenscheiner.de

Außergastronomie geöffnet!

Quinta das Arcas 2020 „Conde Villar“ Vinho Verde Weiß & Rosé 0,75 ltr.

Der Sommer kann kommen! Glücklicherweise sind die, die einen Balkon oder einen Garten haben. Denn dort lässt sich der Feierabend oder das Wochenende immer noch am besten genießen! Und gerade bei sommerlichen Temperaturen ist ein leichter Weiß- bzw. Roséwein nicht zu verachten. Der perfekte sommerlich-leichte Trinkgenuss kommt aus Portugal und hat sich in den letzten Jahren immer mehr und mehr zum Trend

entwickelt. Der „junge Wein aus dem grünen Tal“ zwischen den Flüssen Douro und Minho hat gerade einmal 10,5% vol. Alkohol und ist leicht moussierend. Als Weißwein besticht er durch den Duft nach aromatischen Zitrusfrüchten und zarten Blüten, als Roséwein durch eine betörende Beerenkompott-Aromatik. Am Gaumen ist der Vinho Verde eine angenehme Erfrischung und Trinkfreude pur! Dazu etwas Leckeres vom Grill und ein sommerlicher Salat – wie gesagt, der Sommer kann kommen!

Ihr Sebastian Banhold

Preis pro Flasche
€ 4,99



SONNENSCHNEIN-Weinempfehlung des Monats:

Traditionsgaststätte „Am Stöter“ eröffnete jetzt als „Ruhrpott-Pension“

Die neue Ruhrpott-Pension in Bommerholz eröffnete im Mai 2020 ihre Türen. Der ursprüngliche Bauernhof stammt aus dem 16. Jahrhundert und war seit 1810 im Besitz der Familie Stöter. 1891 entstand hier die erste Gastwirtschaft und war eine Anlaufstelle für Bergleute nach ihrer Schicht.



Betreiber der Pension ist der Inhaber Ralph Brands, der zusammen mit seiner Partnerin Michaela Lohrmann (Foto) den „Stöter“ wieder zum Leben erweckt hat! Elf neu renovierte Gästezimmer stehen den Gästen mit Frühstücksangebot zur Verfügung. Statt gut bürgerlich haben sich die neuen Besitzer den Ruhrpott auf die Fahne geschrieben und ihre Räume liebevoll mit diversen Sachen aus der Region gestaltet. Für Veranstaltungen jeglicher Art und private Feiern bietet das Gasthaus genügend Platz und kann ab sofort gebucht werden. Man denkt auch über feste Veranstaltungen zu bestimmten Themen nach. Der schöne, gemütliche Biergarten bietet bis zu 100 Gästen Plätze, auch zwei Hütten stehen zur Selbstbedienung vor Ort. Kleine Speisen, unter anderem Nackensteaks vom Grill, Eintöpfe, gefüllte Teigtaschen, argentinische Empanadas, und Kaffee und Kuchen bieten die Inhaber im Außenbereich an. Während der Europameisterschaft bietet eine große Leinwand im Biergarten pures Fußball-Vergnügen.

Endlich wieder die Freiluftgastronomie genießen!

Die sinkenden Inzidenzen machen es möglich. Die Gastronomen haben die Außenflächen teilweise erheblich aufgepeppt und für die Besucher vorbereitet, sodass sich bei schönem Wetter ein Besuch der Sonnenterrassen oder Biergärten geradezu aufdrängt. Die ersten Sonntage lockten die Gäste zur Eröffnung der Open-Air-Saison.

Aber woher hat der Biergarten seinen Ursprung und seinen Namen?

Der Biergarten entstand aus dem Ausschank von Bier durch den Brauer aus einem Bierkeller ohne das für den Betrieb einer Schänke erforderliche Krugrecht. Und natürlich ist der Ursprungsort des Biergartens Bayern. Von dort ging sein Siegeszug durch die Welt. Bereits im 16. Jahrhundert sahen sich Münchens Bierbrauer wegen der schlechten Kühlmöglichkeiten der Fässer mit einem großen Problem konfrontiert. Man wollte den Kunden kein ranziges Bier verkaufen. Beliebtes untergäriges Bier konnte nur in den kalten Monaten hergestellt werden, da die Gärung bei Temperaturen zwischen vier und acht Grad erfolgen musste. Das galt ebenso für die Lagerung – das nicht-pasteurisierte Bier wurde bei höheren Temperaturen schnell schlecht. Um Beschwerden aus dem Weg zu räumen, wurden die Fässer unter der Erde in eigens dafür angelegten Kellern gelagert. Zusätzlich sorgten große Schatten spendende Kastanien oberhalb der Bierkeller dafür, dass das Bier ausreichend gekühlt wurde. Die flachen Wurzeln der Kastanien schädigten außerdem das Kellergewölbe nicht. Die Kastanien hatten aber auch noch eine andere Funktion: Jeden Sommer brachen in der dicht bebauten, holzigen Münchner Innenstadt verheerende Brände aus, die beim Anfeuern der Siedekessel in den Brauereien entstanden waren. Zorn der Bürger hin oder her, ein Dekret musste her, das den Brauern in der Zeit zwischen dem Tag des heiligen Michael und dem des heiligen Georg das Bierbrauen verbot. Mit anderen Worten: Am 23. April wurden den Brauern die Kessel versiegelt und erst am 29. September wieder geöffnet. Und deshalb musste eine Lösung her, um das Bier lagern und kühlen zu können. Schnell wurden Ausflügler aufmerksam und so begannen die Brauer, ihr Bier auch an Privatpersonen - statt fässerweise nur an Wirte - zu verkaufen, und zwar im Brauereigarten unter den schattigen Kastanien. Anfangs nur geduldet wurden diese Biergärten am 4. Januar 1812 schließlich von König Max I. Joseph legalisiert – und sind somit seit über 200 Jahren ein wahrer Publikumsmagnet für gemütliche Zeitgenossen aus aller Welt. *anja*

Zum Dorfkrug
RESTAURANT

Wir begrüßen Sie in unserem traditionsreichen Haus!

Spezialitäten des Hauses:
Saftige Steakgerichte,
regionaler Genuss der liebsten Traditionsgerichte
sowie internationaler Kreationen.

Hauptstraße 16 | 45549 Sprockhövel | ☎ 02324 501310
Di.-Sa. 12.00-15.00 Uhr & 17.30-24.00 Uhr | So. 12.00-24.00 Uhr | Montag Ruhetag

Restaurant • Biergarten • Barocksaal

Genießen Sie im besonderen Ambiente unsere frisch zubereiteten Speisen und lassen Sie sich in die Welt der „Zwölf Apostel“ verführen. Gerne richten wir auch Ihre Veranstaltungen in unseren Räumlichkeiten aus und verwöhnen Sie mit Köstlichkeiten auf Spitzenniveau. Wir beraten Sie gerne!
Ihr Team der „12 Apostel Schulenburg“

Öffnungszeiten: täglich 11.00 – 23.00 Uhr, durchgeh. warme Küche 12.00 – 22.00 Uhr
Schützenplatz 1 • 45525 Hattingen • ☎ 0 23 24 / 904 94 99

LWL-Industriemuseum
Westfälisches Landesmuseum für Industriekultur

Henrichshütte Hattingen

„Ich nenne es hier auch Zuhause“
Film Uraufführung | film premiere
Finissage Ausstellung | closing event exhibition
„FrauenLebenswelten“
23. Juli 2021, 18 Uhr

www.lwl-industriemuseum.de
Internationales
Frauencafé
Hattingen

IFAK e.v.
360°
LWL
Für die Menschen.
Für Westfalen-Lippe.

Zufrieden trotz Muskelkater Flüchtlingshilfe-Sporttreff im Kletterwald

Aus sieben Nationen kamen 17 Aktive des Sporttreffs der Flüchtlingshilfe Sprockhövel, die im Kletterwald der Nachbarstadt Wetter hohe Herausforderungen mit Teamgeist meisterten. Drei Stunden lang kletterten die zuvor negativ auf Corona Getesteten in Kleingruppen und unterstützten sich gegenseitig. So schafften alle selbst die schwersten Routen, nur die mit sechs Jahren jüngste Teilnehmerin Asal aus Afghanistan durfte wegen ihres Alters nicht auf den schwierigsten Parcours. Die Zufriedenheit mit der erfolgreichen Klettertour bis in 18 Meter Höhe konnte auch der ordentliche Muskelkater am folgenden Tag nicht trüben. Der Ausflug mit Menschen aus Afghanistan, Albanien, Deutschland, Eritrea, Syrien, Tadschikistan und der Türkei wurde aus Mitteln des KOMM.AN NRW-Programms gefördert.



Willkommen im STEAKHOUSE
Rose

Erleben Sie den Genuss von verschiedenen argentinischen Steaks frisch vom Holzkohलगrill mit vielfältigen Beilagen. Nehmen Sie Platz in dem mit viel Liebe zum Detail gestalteten, mediterranen Ambiente des Steakhouse Rose und lassen Sie sich von unseren zahlreichen Spezialitäten verwöhnen. Bei uns erwartet Sie beste Qualität und herzliche Gastlichkeit verbunden mit dem Anspruch zum „perfekten Steak“! In der warmen Jahreszeit erwartet Sie ein großer und gemütlicher Biergarten, wo dem kulinarischen Genuss unter freiem Himmel an schönen Sommertagen nichts im Wege steht.

Hauptstraße 79 · 45549 Sprockhövel · Telefon: (023 24) 97 16 13
Öffnungszeiten: Dienstag – Sonntag: 11.30 – 14.30 Uhr u. 17.30 – 23.00 Uhr
Montag: Ruhetag

Genießen Sie unsere Speisen im Freien!

Glück auf
oder: Zum Glück wieder auf!

Am Stöter
Ruhrpottension im Grünen

Der „Stöter“ erwartet Sie!
Zum Übernachten mit oder ohne Frühstück.
Zum Tagen und Feiern in unserem tollen Saal mit Blick auf das Muttental.
Oder einfach nur für einen Besuch im Biergarten!

Öffnungszeiten: Mittwoch – Samstag ab 15 Uhr,
Sonntag und Feiertage ab 11 Uhr, Montag + Dienstag Ruhetage
Bommerholzer Str. 107, 58456 Witten-Bommerholz, ☎ 02302 5848538

Alle im öffentlichen TV übertragene EM-Spiele zeigen wir auf einem Großbildschirm-Fernseher!

Machen Sie Ihre Sicherheit zu unserer Aufgabe!



- Fenster- und Türsicherung
- Einbruchmeldeanlagen Funk & Draht
- Brandmeldeanlagen Funk & Draht
- Schließanlagen / Zutrittskontrolle
- Elektroarbeiten

NEU 0 % Finanzierung und günstiges Leasing möglich

für Privat und Gewerbe

Bebelstraße 19 · 58453 Witten
Tel. (02302) 2781177 • me-sicherheit.de



zertifiziert nach DIN EN 16763

Berkermann Bauelemente GmbH



Kirchweg 8
45549 Sprockhövel
02324-971885
02324-971886
info@berkermann-bauelemente.de
www.berkermann-bauelemente.de

Unsere Leistungen:

- > Weru Fenster und Türen
- > Abus Sicherheit
- > Neher Insektenschutz
- > Warema Markisen
- > Renz Briefkästen
- > Hörmann Produkte
- > Bauschlosserei

Zuwachs für den Wochenmarkt



Foto: Stadt Sprockhövel

Die Stadtverwaltung freut sich, auf dem Wochenmarkt in Niedersprockhövel – direkt am Busbahnhof – eine neue Ausstellerin begrüßen zu können: Die freiberufliche Floristin aus Sprockhövel stellt florale Objekte und Einzelstücke an Baumschulware aus und ergänzt damit den Kreis der langjährigen Marktausstellerinnen und Marktaussteller.

Der neue Stand ist jeden Freitag, immer von 7 Uhr bis 13 Uhr am Busbahnhof unterhalb der Zwiebelturmkirche zu finden. Neben Eiern, Kartoffeln und nun auch floralen Objekten gibt es dort noch vieles mehr: Von Zwiebeln und Nudeln über Eierlikör und Honig bis hin zu Blumen, gibt es hier eine

gute Auswahl an regionalen Produkten, die frisch vom Markt gekauft werden können.

Weitere Ausstellerinnen und Aussteller – gerne aus den Bereichen Brot- und Backwaren, sowie Obst und Gemüse – sind jederzeit herzlich willkommen und können bei Interesse Kontakt zur Wirtschaftsförderung aufnehmen: Tel. 02339/917 436, Mail: beumer@sprockhoevel.de.

Diese Punkte sollten Hausbesitzer vor der Abreise prüfen

Einbruchschutz vor dem Urlaub

Zwar stimmt es nicht, dass Einbrecher in der Urlaubszeit Hochsaison haben - die meisten Einbrüche gibt es in der dunklen Jahreszeit. Aber jeder Einbruch ist einer zu viel und oft haben Hausbesitzer dann doch ein mulmiges Gefühl, wenn sie den Hausschlüssel vor den Ferien ein letztes Mal im Schloss umdrehen. Einbruchschutz ist vor dem wohlverdienten Urlaub ein wichtiges Thema - unsere Checkliste fasst die wichtigsten Punkte zusammen.

Einbruch in der Urlaubszeit

Einbruch in der Urlaubszeit: Wer länger abwesend ist, sollte unbedingt Sicherheitsvorkehrungen treffen. Die Fenster noch offen, die Tür nur zugezogen? So leichtsinnig fährt wohl niemand in den Urlaub! Doch auch wer einfach nur die Tür verriegelt und sich keine Gedanken über weitere Schutzmaßnahmen macht, läuft Gefahr, in den Fokus von Einbrechern zu geraten. Mit ein paar kleinen Tipps und Vorkehrungen lässt sich das Einbruchs-Risiko verringern. Und auch kleine Schäden an Türen und Fenstern sollten noch vor dem Urlaub behoben werden.

Checkliste Einbruchschutz vor der Abreise

- Sind alle Fenster/Türen verschlossen und intakt?
Alle Schließmechanismen sollten funktionsfähig und stabil sein.
- Ist der Anrufbeantworter abgestellt?
- Sind alle Wertsachen weggeschlossen?
- Sind alle Zeitschaltuhren aktiv?
- Sind Nachbarn und vertraute Personen informiert?
- Liegt die Fußmatte in der Wohnung?
Das ist besonders in Mehrfamilienhäusern wichtig, wo zum Reinigen des Treppenhauses die Fußmatten hochgeklappt werden. Bleibt die Fußmatte lange so stehen, deutet das auf Abwesenheit hin.
- Wird der Briefkasten regelmäßig geleert?
- Können Nachbarn oder Bekannte gelegentlich nach dem Rechten sehen, Licht anmachen und Rollläden öffnen?
- Ist die Beleuchtung am Haus und auf dem Grundstück intakt und hell genug? Wird die Beleuchtung durch Bewegungsmelder aktiviert?
Besonders wichtig, wenn durch die Garage ein Zugang zum Haus besteht: Ist auch das Garagentor ausreichend gesichert?

Vorsicht bei der Veröffentlichung von Urlaubsabsichten und längerer Abwesenheit in sozialen Netzwerken!

Wer vor dem Urlaub noch den Einbruchschutz verbessern möchte, sollte mit der Nachrüstung mechanischer Sicherungen an Fenstern und Türen beginnen. Eine große Hilfe bei Maßnahmen zum Einbruchschutz ist die Förderung der KfW. *Quelle: IVD / Energie-Fachberater.de*



Einbruch in der Urlaubszeit: Wer länger abwesend ist, sollte unbedingt Sicherheitsvorkehrungen treffen. Foto: Initiative für aktiven Einbruchschutz „Nicht bei mir!“



Smart-Home-Anlagen mit Gefahrenmeldefunktion senken die Erfolgsquote von Einbrechern und lassen Haus- und Wohnungsbesitzer ruhiger schlafen.

Foto: djd/Telenot Electronic GmbH

Mehr Sicherheit für Haus und Wohnung wird gefördert

Zertifizierter Einbruchschutz ist auch für die öffentliche Hand ein Anliegen

Dass immer mehr Gebäude über Sicherheitssysteme zum Schutz gegen Einbruch verfügen, schlägt sich auch in den Statistiken der Kriminalpolizei nieder. Der Anteil der erfolglosen Einbruchversuche steigt an. Denn die meisten Einbrecher gehen den Weg des geringen Widerstands. Stoßen sie auf ein gut geschütztes Objekt, lassen sie oft von ihrem Vorhaben ab. Auch aus diesem Grund fördert die öffentliche Hand den Einbau einbruchschützender Systeme. Maximal 1.600 Euro für Technik und Montage fördert die KfW-Bank über ihr Programm 455-E, was allerdings an bestimmte Kriterien gebunden ist.

Fördervoraussetzungen beachten

„Die Arbeiten müssen von einem Fachunternehmen ausgeführt werden und technische Mindeststandards erfüllen“, erklärt Alexander Balle, Sicherheitsexperte bei Telenot, einem führenden Hersteller von Sicherheitstechnik. Auf der Website www.telenot.de gibt es weitere Infos zu den Fördervoraussetzungen. Dort finden sich auch Kontaktmöglichkeiten zu Fachbetrieben, welche die Anforderungen erfüllen. Eine sichere Wahl treffen Immobilienbesitzer, wenn sie bei der Entscheidung für ein smartes Sicherheitssystem auf das VdS-Zeichen der deutschen Schadenversicherer achten. Es zeigt an, dass hier Sicherheitsanforderungen erfüllt sind, die oftmals über DIN-Normen und andere Richtlinien hinausgehen. Zudem sollte ein langfristiger Support für die Anlage gewährleistet sein.

Ausbaufähig: zentrale Überwachungselektronik

Förderfähig sind auch Smart-Home-Anwendungen mit Einbruchmeldefunktion. Bei diesen ist darauf zu achten, dass sie den Anforderungen der Überwachungsanlagen-Norm DIN VDE V 0826-1 entsprechen. Zertifizierte und smarte Haussicherungssysteme wie die Telenot compact easy smart&safe bieten darüber hinaus weitere Möglichkeiten zum Schutz von Haus und Wohnung. Beispielsweise lassen sich die gesetzlich vorgeschriebenen Rauchmelder ebenso in eine zentral gesteuerte Überwachungsanlage einbinden wie Wasser-, Kohlenstoffmonoxid-, Gas- oder Temperaturmelder. Auch komfortable Schaltaktionen, wie beispielsweise die Außensteckdosen beim Schärpen der Anlage stromlos zu schalten, lassen sich integrieren. *djd*

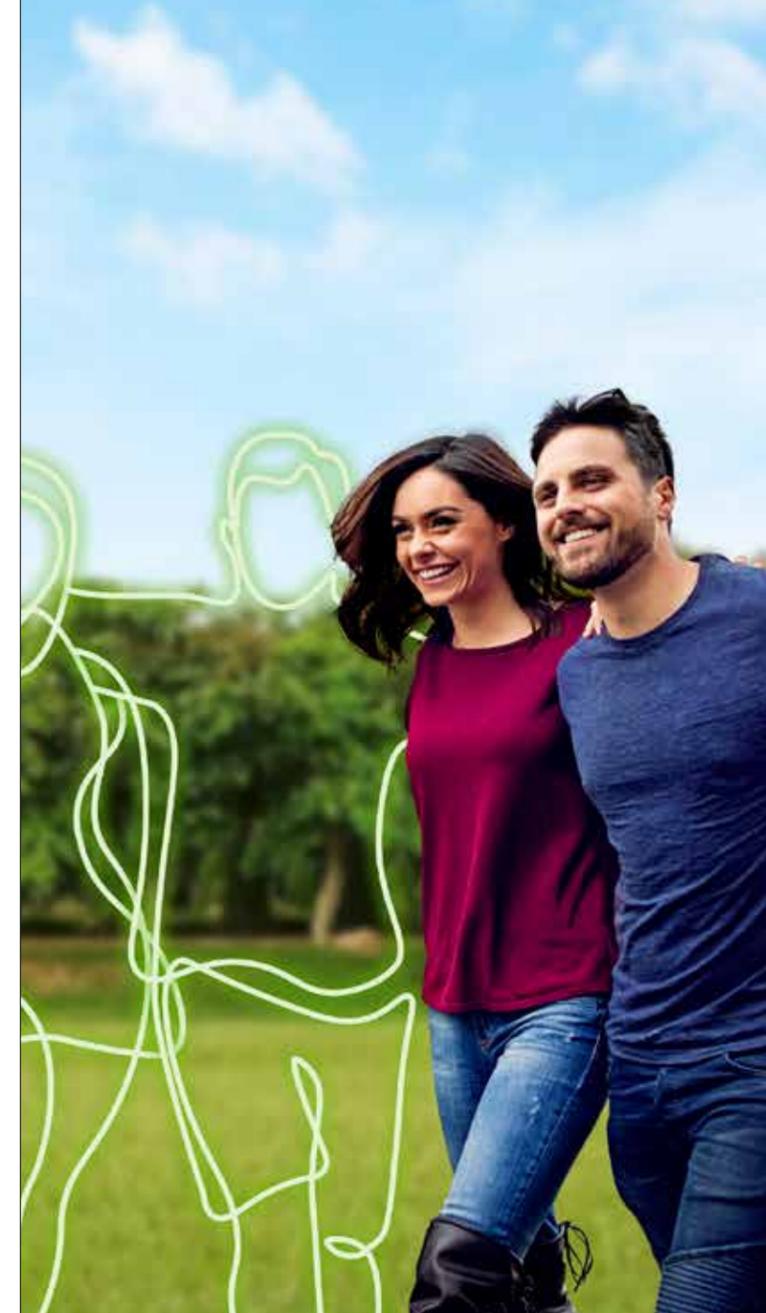
INFO

Mehr Einbruchschutz – auch in der Mietwohnung

Das KfW-Förderprogramm zur Verbesserung des Einbruchschutzes können auch Mieter in Anspruch nehmen. Viele Sicherungssysteme lassen sich ohne größere bauliche Veränderungen einbauen beispielsweise mit Funkkomponenten und können bei einem Auszug problemlos wieder ausgebaut werden. „In der Regel ist dafür keine Rücksprache mit dem Vermieter erforderlich“, sagt Telenot-Sicherheitsexperte Alexander Balle. „Bei größeren Veränderungen an Türen oder Fenstern sieht das anders aus“, so Balle. Hier sollte man auf jeden Fall das Einverständnis des Vermieters einholen. Unter www.telenot.de gibt es mehr Wissenswertes zum Thema. *djd*

An Eurer Seite!

Mit viel Herz für unsere Heimat!



Exklusiv für EN!
avu.de/heimat

AVU...



 Verkauf

 Vermietung

 Verwaltung

Rund um die Immobilie sind wir für Sie da!

BRÜCKNER
IMMOBILIEN

VERWALTUNG · VERMITTLUNG · VERKAUF

Tel.: 02324/53767

Bruchstr. 45 · 45525 Hattingen

Image

Nächster Erscheinungstermin:

Do., 5.8.2021

Anzeigenschluss:

Mittwoch, 21.7.2021

Nasse Wände?

Feuchter Keller?

ANALYSIEREN. PLANEN. SANIEREN.

Ihr ISOTEC-Fachbetrieb Bobach

Lagerstr. 4, 45549 Sprockhövel

☎ 0 23 39 - 92 90 20

www.isotec-sprockhoevel.de



ISOTEC
Wir machen Ihr Haus trocken

Patrick Becker GmbH

Ihr Dachdeckermeister in Sprockhövel

Steildächer – Flachdächer und Abdichtungen – Fassadenbekleidungen – Bauklempnerei

Dachfenster (Velux Experte) – Balkon- und Terrassensanierung

Asbestsanierung und Entsorgung – Reparaturen, Inspektionen und Wartungen

Tel. 02324 / 90 38 13 · info@dachBecker.de · www.dachBecker.de




Solarstrom frei Haus: Immer mehr Hausbesitzer entscheiden sich für eine Fotovoltaikanlage. Foto: djd/Paul Bauder

Das Dach kann mehr

Von Fotovoltaik bis Begrünung: Nutzdächer werden immer wichtiger

Dächer sollen die darunter liegende Bausubstanz vor Wind und Wetter schützen. So weit, so klar. Doch zusätzlich schlummern in den großen Flächen verborgene Talente, die sich mit einer cleveren Nutzung aktivieren lassen. Die Rede ist vom sogenannten Nutzdach, das Mehrwerte für die Bewohner ebenso wie für die Umwelt schafft. Möglichkeiten dazu gibt es gleich mehrere: von einer Fotovoltaikanlage über eine extensive Begrünung des Flachdachs bis hin zu einem ausgewachsenen Biotop.

Ein Solarkraftwerk oder Biotop fürs Dach?

Das private Ökokraftwerk gehört bei Neubauten schon fast zum Standard. Aber auch viele Eigentümer älterer Gebäude rüsten Fotovoltaikmodule nach. Diese Form des Nutzdaches liefert grünen Strom frei Haus, der sowohl die Umwelt als auch die Haushaltskasse schont. Zusätzlich macht die eigene Energiegewinnung unabhängiger von öffentlichen Netzen und zukünftigen Preissteigerungen. Daneben werden ebenso die verschiedenen Formen der Dachbegrünung immer beliebter. „Ein Nutzdach mit Begrünung holt ein Stück Natur zurück in dicht bebaute Bereiche, wirkt sich positiv auf das lokale Mikroklima aus und kann zusätzlich neuen Lebensraum für bedrohte Insektenarten schaffen“, erläutert Wolfgang Höfelder vom Dämmstoffhersteller Bauder. Eine sogenannte extensive Begrünung ist vergleichsweise einfach möglich. Realisierbar, insbesondere auf Flachdächern, sind aber auch Biotope, die Wildbienen und andere bedrohte Insekten anlocken. Selbst ein aus-

gewachsener Teich oder ein Liegebereich zum Sonnen lässt sich auf entsprechend großen Dachflächen einrichten. Unter www.ratgeberdach.de findet man Beispiele und Ansprechpartner aus der Region. Ein Dachfachbetrieb sollte frühzeitig in die Planungen einbezogen werden.

Auf solide Abdichtung und Dämmung achten

Eine wesentliche Voraussetzung für das Nutzdach ist ein solider und dauerhaft dichter Aufbau. Flachdächer stellen ohnehin hohe Anforderungen an Abdichtung und Dämmung. Bei einer Gestaltung als Nutzdach kommt es noch mehr auf dessen Robustheit an. Die ökologische Gestaltung als Nutzdach ist heute mit nachhaltigen Dämmmaterialien möglich, die unter anderem aus Biomasse und Recyclingstoffen hergestellt werden. Entsprechende Materialien wie „BauderECO“ sind sowohl für Schräg- als auch Flachdächer erhältlich. Wichtig dabei: Dachaufbau sowie Dämmung sollten stets passend zur geplanten Verwendungsart ausgewählt und fachgerecht montiert werden. *djd*

Barrierefreie Badsanierung



Barrierefreiheit: Waschtisch und WC. Barrierefreies Bad: Die Badsanierung mit KfW-Förderung bringt Wohnkomfort für alle Generationen. Foto: energie-fachberater.de

Wer bei der Badsanierung auf Barrierefreiheit setzt, kann bei der KfW eine Förderung dafür beantragen - zur Wahl stehen Zuschuss und Förderkredit. Gefördert wird nicht nur ein barrierefreies Eigenheim, sondern auch die Badsanierung in der Mietwohnung. Besonders beliebt ist der Zuschuss der KfW für den Einbau einer bodengleichen Dusche. Alle Infos und Tipps zur Förderung für Barrierefreiheit im Bad.

Zuschuss für ein barrierefreies Bad

Der Zuschuss im KfW-Programm 455-B ist eine der beliebtesten Förderungen der KfW. Diesen Zuschuss kann jeder beantragen, der keinen Kredit benötigt und die Badsanierung aus eigenen Mitteln finanziert. Der Zuschuss für den barrierefreien Badumbau beträgt 10 Prozent der förderfähigen Investitionskosten - insgesamt sind maximal 5.000 Euro Zuschuss pro Wohnung möglich. (Die Investitionskosten müssen mindestens 2.000 Euro betragen, Zuschüsse unter 200 Euro werden nicht ausgezahlt.)

Alternativ können für den Förderstandard „Altersgerechtes Haus“ Zuschüsse in Höhe von 12,5 Prozent der förderfähigen Investitionskosten bei der KfW-Bank beantragt werden (max. 6.250 Euro Zuschuss pro Wohnung).

Förderkredit der KfW für ein Bad ohne Stolperfallen

Eigentümer/innen, die ihr Bad barrierefrei umbauen, können mit einem KfW-Kredit bis zu 100 Prozent der förderfähigen Investitionskosten finanzieren, dazu gehören auch Nebenkosten wie Planungs- und Beratungsleistungen. Maximal 50.000 Euro Förderkredit pro Wohneinheit gewährt die KfW im Programm 159 Altersgerecht Umbauen. Den Antrag auf Förderung wird vor der Badsanierung über eine Hausbank der Wahl gestellt.

Technische Mindestanforderungen der KfW

Für den barrierefreien Badumbau mit Förderung müssen alle Arbeiten von einem Fachunternehmen des Bauhandwerks durchgeführt werden. Dabei gelten die Anforderungen der DIN 18040-2 Barrierefreiheit. Diese technischen Mindestanforderungen gelten bei der Förderung: Das Bad muss mindestens 1,80 Meter x 2,20 Meter groß sein. Kann das nicht eingehalten werden, muss vor den Sanitärobjekten (Waschbecken, WC, Dusche) eine Bewegungsfläche von mindestens 0,9 Meter Breite und 1,20 Meter Tiefe vorhanden sein. Die Bewegungsflächen dürfen sich aber überschneiden. Zusätzlich muss der Abstand zwischen den Sanitärobjekten oder zur seitlichen Wand mindestens 0,25 Meter betragen. Eine spätere Nachrüstung von Sicherheitssystemen muss vorbereitet werden.

Eine bodengleiche Dusche mit rutschfestem oder rutschhemmendem Bodenbelag ist Pflicht. Ist das nicht möglich, darf die Dusche maximal 20 Millimeter tiefer liegen, als der Boden im Bad. Der Übergang sollte möglichst als geneigte Fläche und nicht als Stufe ausgeführt werden. Das Waschbecken muss mindestens 0,48 Meter tief sein und auf der benötigten Höhe montiert werden. Damit das Waschbecken auch im Sitzen genutzt werden kann, muss der Knieaum frei bleiben. Das WC sollte höhenverstellbar sein oder bereits nach dem Bedarf der Nutzer angebracht werden.

Die Badewanne darf eine maximale Einstieghöhe von 0,50 Metern aufweisen. Alternative: eine Badewanne mit seitlichem Türsteinstieg oder eine Badewanne, die mit einem mobilen Liftsystem unterfahrbar ist. *Quelle: energie-fachberater.de / KfW*

Zu Hause bleibt es am schönsten

Mit unserer lebenslangen Immobilienrente



Für Senioren ab 70 Jahren

- ✓ Monatliche Zusatzrente
- ✓ Im eigenen Zuhause bleiben
- ✓ Lebenslang und notariell abgesichert

Jetzt unverbindlich und kostenlos beraten lassen: telefonisch, online und vor Ort in Ihrem Zuhause. Es berät Sie Thomas M. Brandt.

☎ 02332 / 75 70 14

✉ t.brandt@rahn-immobilien.com



RAHN Immobilien

Ihre Immobilie

Ein Kooperationspartner der  Deutsche Leibrenten

www.rahn-immobilien.de

www.image-witten.de

Regelmäßige Aktualisierung von Meldungen und Terminen – natürlich auch nach Redaktionsschluss der Printausgabe!

topaktuell – kostenlos



DER EINFACHSTE WEG ZUM NEUEN BAD

DIE BADAUSSTELLUNG IN IHRER NÄHE.

ELEMENTS HATTINGEN

AN DER BECKE 11
45527 HATTINGEN

T 02324 9633 0



✉ www.elements-show.de

Ihr **HONDA**-Partner für Bochum und den EN-Kreis

HONDA

Autohaus Drössiger e.K.

Seit über 40 Jahren
Ihr Honda Vertragshändler in Bochum

Ihr Partner für's Auto
Wir kaufen Ihren gebrauchten Honda

- Neu- und Gebrauchtwagenhandel
- Inspektionen / Reparaturen
- Finanzierung / Leasing
- Unfallinstandsetzungen
- Klimageservice / Glasschäden

Hattinger Straße 983 · 44879 Bochum-Linden
Telefon 02 34/94 20 60 · E-mail: info@honda-droessiger.de
Internet: www.honda-droessiger.de

Erfolgreiches Stadtradeln '21

2021 beteiligte sich Sprockhövel zum 1. Mal an der Kampagne STADTRADELN des Klima-Bündnis. Insgesamt legten 479 Radelnde und 13 Mitglieder des Kommunalparlamentes 89.822 Kilometer zurück und vermieden damit 13 Tonnen CO₂ im Vergleich zu Autofahrten.



Sabine Noll, Ioanna Ioannidou Foto: Stadt Sprockhövel

Die Bürgermeisterin Sabine Noll wertet das STADTRADELN als vollen Erfolg. Neben Klimaschutz, Spaß, Gesundheitsförderung und nachhaltiger Mobilität zeigte die Aktion einen weiteren Effekt: So seien mittels der Meldeplattform RADar! Vorschläge im Rathaus eingegangen, wie der Radverkehr in Sprockhövel attraktiver gestaltet werden könne.

Es gab viele positive Rückmeldungen einzelner Personen und Vereine wie der Flüchtlingshilfe Sprockhövel. Hier legten 40 Fahrradfans beim Stadtradeln in drei Wochen die stolze Strecke von insgesamt 10.547 Kilometern zurück. Das entspricht ungefähr dem Landweg von Sprockhövel in die chinesische Metropole Shanghai. Das internationale Fahrradteam der Flüchtlingshilfe umfasste alle Altersgruppen, vom 14-jährigen Yusuf Muzavarov bis zum 81-jährigen Diethelm Krause, der allein stattliche 877,6 Kilometer auf dem Tacho hatte. Mit über 1000 Kilometern erreichte das Flüchtlingshilfeteam am letzten Wettbewerbstag seinen besten Wert. Das Gesamtergebnis hätte noch besser ausfallen können, wenn die Stadt den Termin für das Stadtradeln nicht ausgerechnet in die vorösterliche Fastenzeit der orthodoxen Christen und den moslemischen Fastenmonats Ramadan gelegt hätte. Das läuft beim nächsten Mal hoffentlich anders.

Auch die Freiwillige Feuerwehr Sprockhövel, welche im Team der Stadtverwaltung geradelt ist, hat einen großen Beitrag für die vielen Kilometer beigetragen. Die Stadt Sprockhövel bedankt sich bei allen aktiven Radler*innen und freut sich bereits auf die Aktion im nächsten Jahr.



Die Zeche Zollverein in Essen war Ziel einer Radtour der Flüchtlingshilfe. Mit dabei (v.l.): Yemane Tesfu, Susanne Leute, Akbar Zoirov, Noah Mielke und Amanuel Weldegebriel.



Foto: Mit dem eigenen Auto in den Urlaub starten: Dieser Trend dürfte sich auch 2021 fortsetzen. Ein gründlicher Fahrzeugcheck vor Abfahrt schützt vor Pannen. Foto: djd/Robert Bosch

Fahrzeugcheck schützt vor kleinen und großen Pannen

Mit dem Auto in die Ferien

Flexibel reisen, sich die Zeit frei einteilen, von einem Ziel zum nächsten wechseln: Urlaub auf vier Rädern ist beliebter denn je. Zwei von drei Reisenden (63 Prozent) haben laut ADAC-Statistik im vergangenen Jahr das eigene Auto für den Weg in die Ferien genutzt. Das ist deutlich mehr als im langfristigen Durchschnitt. Auch 2021 dürfte sich diese Entwicklung fortsetzen. Allerdings ist die Vorfreude auf die schönsten Wochen des Jahres schnell dahin, wenn unterwegs eine Panne die Weiterfahrt stoppt. Mit einem Fahrzeugcheck vor längeren Strecken lässt sich vorsorgen. Viele Werkstätten vor Ort bieten einen kurzen Boxenstopp vor den Ferien zum Paketpreis an.

Rechtzeitig für frische Energie sorgen

Unangefochtener Spitzenreiter in der Pannenstatistik, und das seit Jahren, ist die Fahrzeugbatterie. Wenn bei der Fahrt in den Urlaub weitere Verbraucher angeschlossen werden wie ein Navigiergerät oder die Spielekonsole der Kids, kann es dem Energiespeicher zu viel werden – es kommt zur Tiefentladung. „Obwohl die Batterie eine so große Rolle bei Defekten spielt, machen sich die wenigsten Autofahrer Gedanken über den Zustand des Akkus“, sagt der Bosch-Experte Martin Körner. Ein vorbeugender Check in der Fachwerkstatt bringt Mängel an den Tag, sodass schnell vor Reisetart noch ein Austausch möglich ist. Das gilt auch für die immer beliebteren Wohnwagen und Wohnmobile: Da sie oft über viele Wochen des Jahres stillstehen, sind ein Werkstattaufenthalt und ein Batteriecheck vor der Urlaubstour besonders empfehlenswert. Viele Fachwerkstätten bieten spezielle Services für die rollenden Ferienwohnungen an. Denn Komponenten wie die Photovoltaik-Anlage auf dem Fahrzeugdach, Standheizung oder Gaskocher stellen hohe Anforderungen an die Elektrik und Elektronik.

Dicker Luft im Auto vorbeugen

Zusätzliche Sicherheit auf langen Strecken gibt ein Ladegerät. So sind beispielsweise die Batterielader C3 oder C7 von Bosch universell für alle gängigen Batterien nutzbar und nehmen mit ihren kompakten Maßen wenig Platz im Kofferraum in Anspruch. Auch für Versorgungsbatterien in Wohnwagen oder Booten lassen sie sich verwenden. Doch nicht nur der Akku ist auf langen Strecken gefordert. Ebenso sinnvoll ist ein Check von Bremsen, Reifen, Motoröl, Wischerblättern sowie der Klimaanlage. Wann wurde zuletzt der Filter gewechselt? Schließlich trägt ein gesundes Klima zur besseren Konzentration am Steuer bei. Werkstattprofis empfehlen daher, den Innenraumfilter einmal im Jahr oder alle 15.000 Kilometer zu wechseln. Für gute Sicht sorgen schließlich noch frische Wischerblätter sowie eine intakte Beleuchtung. djd

Die Urlauber-Welle rollt

Für die Sommerferien erwartet der ADAC viel Verkehr und reichlich Staus auf den Autobahnen. In Richtung Meer oder in den Süden unterwegs sind auch Autourlauber aus Nordeuropa. Zusätzlich bremsen fast 830 Autobahnbaustellen den Verkehrsfluss.

Am größten ist die Staugefahr nach Einschätzung des Automobilclubs am Freitagnachmittag, am Vormittag und frühen Nachmittag des Sonnabends sowie am Sonntagnachmittag. Mit Behinderungen rechnet der ADAC neben den Fernstraßen von und zur Nord- und Ostsee sowie den Großräumen Hamburg und Berlin vor allem auf folgenden Strecken (jeweils in beiden Richtungen): A 1 Köln – Dortmund – Bremen – Lübeck, A 2 Dortmund – Hannover – Berlin, A 3 Frankfurt – Nürnberg – Passau, A 5 Karlsruhe – Basel, A 7 Flensburg – Hamburg – Hannover und Würzburg – Ulm – Füssen/Reutte sowie A 8 München – Salzburg, A 9 München – Nürnberg, A 10 Berliner Ring, A 19 Dreieck Wittstock/Dosse – Rostock, A 24 Berlin – Hamburg, A 93 Kufstein – Inntal-Dreieck, A 95/B 2 München – Garmisch-Partenkirchen und A 99 Umfahrung München.

Die Staus dürften sich auch im benachbarten Ausland fortsetzen. Zu den Problemstrecken zählen unter anderem Tauern-, Fernpass-, Brenner-, Karawanken- und Gotthard-Route sowie die Fernstraßen zu den italienischen, kroatischen und französischen Küsten. Stark staugefährdet sind laut ADAC außerdem die Zufahrtsstraßen der Ausflugsregionen im untergeordneten Straßennetz der Alpenländer.

Der Urlauberverkehr in Richtung Nordeuropa dürfte vergleichsweise gering ausfallen. In Schweden und Dänemark ist die Coronalage angespannter als in Mittel- und Südeuropa, Norwegen erlaubt noch keine Reisen von Urlaubern aus dem Ausland. An vielen Grenzen muss bei der Ein- und Ausreise mit Kontrollen und längeren Wartezeiten gerechnet werden. Auch Zurückweisungen sind wegen Corona möglich. ampnet/jri

Energieeffizientes Arbeiten ist Programm

Schon 2013 beim Bau der neuen Werkstatt an Nachhaltigkeit gedacht

Ihrem Wunsch nach energieeffizientem Arbeiten haben die Eheleute Langner schon vor Jahren in die Tat umgesetzt. Auf ihrem Wohn- und Betriebsgelände in der Werksstraße 12 in Hattingen verbrauchen sie weniger Energie als vorher in der kleinen Werkstatt am Schultenhof. Ein gutes Beispiel für vorausschauendes Denken ist eine Solaranlage, die ca. 35.000 Kilowattstunden (kWh) erzeugt, von denen circa 28.000 kWh ins Netz eingespeist werden.

Drei Luftwärmepumpen erzeugen aus einer Kilowattstunde Strom sechs Kilowattstunden Wärme. Zwei Pumpen in der Firma selbst und eine im Privathaus. Ergänzt wird diese Technik durch eine Fußbodenheizung und eine effiziente Isolierung. Neben den Einsparungen sorgen diese Investitionen auch für besseres Arbeitsklima, im Winter für warme Füße und im Sommer für kühle Köpfe. Ein kleiner elektrischer Stadtfliker und selbstverständlich sparsame LED-Beleuchtung rundet das Thema energieeffizientes Arbeiten noch ab.

Entsorgung und Rohstoffaufbereitung

Die Entsorgung der Altreifen wird von der Firma „Adrian Cajdler“ vorgenommen. Dieser gibt die Altreifen der Firma „Genan“ zum Recycling. Hier entsteht aus Altreifen Granulat, Gummi-Pellets, Gummi-Pulver, und Stahl. Die Reifenindustrie ist weltweit der größte Gummiverbraucher, daher ist die Rückführung von recycelten Gummiprodukten in die Produktion für neue Reifen eine interessante Option und ein deutliches Signal für Umweltfreundlichkeit und klimaorientierter Nachhaltigkeit.

Das anfallende Altöl entsorgt die Firma „Altöl Schulz“, die das Öl einer Raffinerie zur Aufarbeitung übergibt. Die Firma „Remondis“ bekommt die ölverschmutzten Feststoffe, ölhaltige Betriebsmittel, Ölfilter, Autobatterien, Bremsflüssigkeiten, Kühlflüssigkeiten sowie Altöl zum Recycling.

NISSAN HU/AU täglich!

Für alle Fabrikate.
Werkstatt geöffnet!

autohaus
KOHLMANN
seit 1933

Autohaus Kohlmann GmbH & Co. KG
Wittener Straße 216 · 45549 Sprockhövel
Tel.: 0 23 39/12 05 80 · www.kohlmann.de

Feix Autohaus

KURZ-ZULASSUNGEN
JETZT EXTRA GÜNSTIG!

BESTE AUTOHÄNDLER 2020
BESTE KFZ-WERKSTÄTTEN 2020/21

Autohandel und Werkstätten geöffnet!

BO-Zentrum: Oskar-Hoffmann-Str. 63-69
BO-Stadion: Castroper Str. 180-188
Tel.: 0234-30 70 80
Witten: Dortmunder Str. 56
Tel.: 02302-20 20 20

Auto-Ankauf · Auto-Verkauf
Kfz-Service

Feix Autohaus Feix GmbH
info@auto-feix.de

Gerne bietet die KFZ-Werkstatt Hansi Langner seinen Kunden einen frisch gebrühten Kaffee und es liegt nahe, dass er stets aus den Angebot „fair gehandelter“ Waren stammt. Organische Abfälle wie Kaffeefatz und -filter landen auf dem Kompost. Für naturnahe Begrünung mit Samen von gebietseigenen Wildblumen und Wildgräsern aus gesicherten Herkünften Deutschlands stand und steht die Firma Rieger-Hofmann GmbH mit Rat zur Seite.

Wo immer es geht, ist auf elektronische Rechnungen umgestellt worden. Das Regenwasser der Dachfläche wird nicht in die Kanalisation geleitet, sondern in den Bach abgeleitet. Der Parkplatz vor und hinter der Halle ist soweit möglich mit Schotter belegt, der mit einer niedrigen Bepflanzung für Versickerung des Regenwassers, als auch für Futter für allerlei Insekten sorgt. Das mindert auch Hitzegrade.

Ihre faire KFZ-Werkstatt

Hansi Langner KFZ-Meister
Ihr Profi mit Herz für alle Autos

LADA

Geht nicht gibt's nicht!

- ✦ Reparatur aller Fahrzeuge
- ✦ Youngtimer-Service
- ✦ HU durch Dekra, AU, Umweltplakette
- ✦ Gasanlagen-Einbau Prins
- ✦ Unfallschadenbeseitigung

seit 30 Jahren!

Werksstr. 12 45527 Hattingen Tel.: 02324 61062
Mobil: 0171 8209013 auto-langner@onlinehome.de
www.auto-h-langner.de

Bundestagswahl am 26. September - Faktencheck

Am 26. September findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt. Die Wahl kostet etwa 100 Millionen Euro - fast günstig im europäischen Vergleich mit Spanien (130 Millionen) oder Frankreich (200 Millionen). Diese Wahlen sind auf Bundesebene die einzigen Wahlen, bei denen das Volk ein Staatsorgan direkt wählt. Davon sollte man Gebrauch machen.

WER DARF WÄHLEN?

Bei der Bundestagswahl wählt das deutsche Volk seine Vertreter im Bundestag: die Bundestagsabgeordneten. Über 60 Millionen Menschen sind in Deutschland wahlberechtigt. Von diesen werden nach den Umfragen verschiedener Wahlforschungsinstitute etwa ein Viertel keinen Gebrauch von ihrem Wahlrecht machen. Wahlberechtigt sind alle Deutschen über 18 Jahre, die seit mindestens drei Monaten in Deutschland eine Wohnung haben oder sich dauerhaft hier aufhalten und im Wählerverzeichnis ihrer Heimatgemeinde geführt werden. Die Bundesrepublik Deutschland ist nach der letzten Änderung des Bundeswahlgesetzes 2020 in 299 Wahlkreise unterteilt. Der Bundestagswahlkreis Ennepe-Ruhr II (Wahlkreis 139) umfasst die Städte Hattingen, Herdecke, Sprockhövel, Wetter und Witten. Der Wahlkreis, dessen Zuschnitt und Namen mehrfach verändert wurde, ist seit 1949 bei allen Bundestagswahlen von der SPD gewonnen worden. Der aktuelle Wahlkreisabgeordnete ist Ralf Kapschack. Der Wahlkreis hat rund 180.000 Wahlberechtigte.

DIESE PARTEIEN TRETEN ZUR BUNDESTAGSWAHL AN

Die Liste der Parteien, die an der Bundestagswahl teilnehmen, wird vom Bundesleiter im Juli bekannt gegeben. Bei der letzten Wahl zum Deutschen Bundestag 2017 traten 42 Parteien an, sieben schafften es in den Bundestag: CDU, SPD, AfD, FDP, Linke, Grüne und CSU. Die Grundsatzprogramme der Parteien werden in großem Abstand, manchmal von mehreren Jahrzehnten, herausgegeben. Sie geben die Grundausrichtung der Partei für die kommenden Jahre vor. Jede Bundestagswahl ist eine Gelegenheit für die Parteien, meistens kürzere Programme vorzustellen sowie aktuelle und präzise Vorschläge zu formulieren: Das sind die Wahlprogramme. Das gemeinsame Wahlprogramm von **Christlich Demokratische Union (CDU) und Christlich Soziale Union (CSU)** wird derzeit von CDU-Generalsekretär Paul Ziemiak und CSU-Generalsekretär Markus Blume erarbeitet und soll der Öffentlichkeit im Juli vorgestellt werden. Der gemeinsame Kanzlerkandidat heißt Armin Laschet und ist Ministerpräsident von NRW. Das weit über 100 Seiten starke Wahlprogramm der **Grünen** wurde auf der Bundesdelegiertenkonferenz Mitte Juni diskutiert und beschlossen. Die erste grüne Kanzlerkandidatin ist Annalena Baerbock. Die **Sozialdemokratische Partei Deutschland (SPD)** hat nicht nur ihren Kanzlerkandidaten, Bundesfinanzminister Olaf Scholz, früh nominiert, sondern auch als erste etablierte Partei ihr Bundestagswahlprogramm veröffentlicht. 76 Seiten stark ist das Wahlprogramm der **Freien Demokratischen Partei (FDP)**. Die **Alternative für Deutschland (AfD)** hat ihr Wahlprogramm für die Bundestagswahl 2021 auf ihrem Bundesparteitag in Dresden vom 10. bis 11. April einstimmig beschlossen und es Ende Mai veröffentlicht. **Die Linke** hat ihr Wahlprogramm auf dem Bundesparteitag im Juni beschlossen. Für die Bundestagswahl 2021 haben bereits rund dreißig Kleinparteien ihre Teilnahme angekündigt. Trotz des großen Aufwandes, den diese nicht etablierten Parteien vor der Wahl betreiben müssen, um überhaupt zugelassen zu werden, haben manche bereits Wahlprogramme vorgelegt. Gute Erfolge, insbesondere bei vergangenen Wahlen, erzielten: **Freie Wähler (FW), Die Partei, Tierschutzpartei, Die Piraten.** Die Wahlprogramme finden sich online auf der jeweiligen Homepage der Partei. Nach der Bundestagswahl wählt der Bundestag den Bundeskanzler auf Vorschlag des Bundespräsidenten.

DIESE KANDIDATEN KÖNNEN SIE WÄHLEN

Jeder Wähler hat zwei Stimmen zu vergeben. Mit der Erststimme wählt er den Bewerber im Wahlkreis. Wer die meisten Stimmen bekommen hat, erhält ein Direktmandat und kommt als Abgeordneter in den Bundestag. So ist mit 299 Personen jede Region in Deutschland im Bundestag vertreten. Mit der Zweitstimme bestimmt der Wähler die Mehrheitsverhältnisse der Parteien im Bundestag. Um sie geht es in den Hochrechnungen am Wahlabend. Jede Partei hat eine Landesliste erstellt mit den Kandidaten, die eine Partei für das Bundesland nach Berlin schicken möchte. Wer ganz oben steht, kommt als erster dran und wieviele eine Chance haben, hängt mit den Prozenten der Zweitstimmen zusammen. Der aktuelle Bundestag hat 709 Abgeordnete.

Sie bewerben sich (bisher) um den Wahlkreis 139:

Für die SPD tritt an: Axel Echeverria

Axel Echeverria (41) ist studierter Historiker und arbeitet bei der Agentur für Arbeit. Von 2013 bis 2019 konnte er als wissenschaftlicher Mitarbeiter im Deutschen Bundestag bereits Einblicke in die politischen Prozesse in Berlin gewinnen. Axel Echeverria ist seit 2009 Mitglied der SPD. Derzeit ist er Vorsitzender der Wittener SPD und Mitglied im Vorstand der SPD Ennepe-Ruhr. Von 2009 bis 2020 war er sachkundiger Bürger der SPD-Ratsfraktion Witten.



Für die CDU tritt an: Hartmut Ziebs

Hartmut Ziebs (60) ist gelernter Zimmermann, studierte Bautechnik und führt als Diplom-Ingenieur ein mittelständisches Gerüstbau-Unternehmen in Schwelm. 2018 erhielt er das Bundesverdienstkreuz für sein ehrenamtliches Engagement im Bereich der Feuerwehr. Hartmut Ziebs, der auch Ehrenmitglied im Kreisfeuerwehrverband Ennepe-Ruhr ist, war bis zu seinem Rücktritt von diesem Amt Präsident des Deutschen Feuerwehrverbandes (DFV). Sein Rücktritt wurde unter anderem gefordert, weil er vor rechtsnationalen Tendenzen in der Feuerwehr gewarnt hat.



Für die Grünen tritt an: Ina Gießwein

Ina Gießwein (38) arbeitet als Logopädin und das Gesundheitswesen gehört neben der Bildung zu ihren inhaltlichen Schwerpunkten. Die Schwelmerin bezeichnet sich als Kind des Ennepe-Ruhr-Kreises, ist sie doch in Herdecke geboren, in Sprockhövel aufgewachsen, verbrachte einen Teil ihrer Jugend in Witten, ging zur Ausbildung nach Hattingen und der Liebe wegen nach Schwelm.



Für die FDP tritt an: Anna Neumann

Anna Neumann (26) ist studierte Germanistin und Historikerin. Die engagierte Liberale mischt in der Kommunalpolitik mit und sieht ihre Schwerpunkte vor allem im Bildungsbereich. Menschenrechte und Außenpolitik sind ihr aber ebenso wichtig. In Hattingen geboren, liebt sie sachliche Debatten und wirbt konsequent dafür, jungen Menschen in der Politik Vertrauen zu schenken.



Ilex ist Baum des Jahres

Stechpalme hat den wissenschaftlichen Namen Ilex aquifolium

Dass die Stechpalme mit wissenschaftlichen Namen Ilex aquifolium oder auch kurz „Ilex“ zum „Baum des Jahres 2021“ gewählt wurde, verwundert auf den ersten Blick. Die Pflanze mit ihrer immergrünen Hülse und ihren roten Beeren würden viele Menschen wohl eher als Strauch einordnen. Zu finden sind die Hülsengewächse in Wäldern, wo sie vor allem in der kalten Jahreszeit einen grün-roten Farbtupfer im sonst kahlen Winterwald bilden.

Die seit Jahrhunderten landläufige Bezeichnung „Stechpalme“ geht wahrscheinlich auf die frühen christlichen Umzüge zu Palmsonntag zurück, die an Jesu Einzug in Jerusalem und seine begeistert mit Palmwedeln winkenden Anhänger erinnern. Weil Palmen aber hierzulande nicht zu beschaffen waren, begnügten sich die Gläubigen ersatzweise mit den stechenden Zweigen der lokalen Wälder, der „Stechpalme“. Die Stechpalme gedeiht besonders dort, wo sie schwach sauren und möglichst etwas steinigem Lehmboden findet, die Sommer eher feucht ausfallen und im Winter möglichst kein strenger und lang anhaltender Frost mit Ostwind herrscht. „Genau diese Voraussetzungen erfüllt unsere Wittener Umgebung mit ihrem grundsätzlich milden, atlantisch beeinflussten Klima“, stellt Jochen Roß auf der Homepage der Naturschutzgruppe Witten (NaWit) in einem Artikel über die Stechpalme fest.

„Ilse billse, keiner willse, die böse Hülse!“

Für die Forstwirtschaft ist die langsam wachsende Stechpalme unbedeutend und wird daher auch nicht systematisch angepflanzt. Dass die Stechpalme zum „Baum des Jahres“ gekürt wurde, überrascht schon, wenn wir sie auf Waldwanderungen als eng verzweigtes Strüchergewirr, mitunter drei bis vier Meter hoch, im schattigen Schutz hoher Laubbäume erleben – und Wanderer am Fortkommen hindert. Eine überlieferte deutsche Redensart bezieht den schlechten Ruf des stacheligen „Waldunholds“ in früheren Zeiten: „Ilse billse, keiner willse, die böse Hülse!“ Damit ist nicht nur die Hülse als Pflanze gemeint, sondern auch im übertragenen Sinne ein unbeliebter widerborstiger Mensch.

15 Meter hoch und 300 Jahre alt

An geschützten Einzelstandorten rechtfertigt sie aber die Einordnung als Baum. Sie wird, wenn ihr Zeit gegeben wird, bei uns etwa 15 m hoch, erreicht einen Stammdurchmesser von einem halben Meter und kann es zu einem Alter von 300 Jahren schaffen. Im besonders milden Wohlfühlklima Irlands und Englands wird sogar von 500 Jahren alten Bäumen berichtet.

Ilex Namensgeber für Hollywood

Trotzdem ist die Stechpalme in den hiesigen Wäldern sehr gut vertreten. Der große Aufwand der Stachelzähne an jedem einzelnen Blatt trägt als kluger Schachzug der Natur zu einem wirksamen Schutz vor Wildfraß bei. Den Vögeln bietet das bodennahe Hülsendickicht zudem eine deckungsreiche Brutmöglichkeit. Sie fressen gerne die für den Menschen giftigen Beeren und verteilen anschließend die unverdaulichen Samen reichlich im Wald, woraus über die Jahre große Hülsenwälder entstanden sind.

„Dass schon seit Jahrhunderten in unserer Region die Hülsenwälder landschaftsprägend waren, erkennen wir noch aus Ortsnamen wie ‚Hüls‘ oder ‚Hüllscheid‘. In Witten erinnern uns heute der Name ‚Hüllbergschule‘ und die Ortsbezeichnung ‚Witten-Hüll-

...mehr als nur Steine

Für Haus und Garten

- Terrassenplatten aus Stein
- Pflastersteine und Palisaden
- Mauersteine und Felsen
- Splitt, Kies und Baustoffe
- Gabionen, Brunnen und Deko...

www.natursteinbrüche.de

Natursteinbrüche Bergisch Land GmbH, Hahnenfurth 5, 42327 Wuppertal

Fon +49 20 58 78 26 90

berg' an ein vormaliges markantes Hülsenwaldvorkommen“, weiß der pensionierte Schuldirektor Jochen Roß, der bereits seit fast 40 Jahren der NaWit angehört. In Großbritannien und Amerika wird die auch dort häufig in Hülsenwäldern vertretene Pflanze „holly“ genannt. Aus „holly“ leitet sich übrigens auch der Name des amerikanischen Filmzentrums „Hollywood“ ab. Zweige mit roten Ilexfrüchten inmitten der dunkelgrünen Stachelblätter gehörten außerdem schon vor dem Aufstellen erster Tannenbäume zu den Weihnachtstraditionen Großbritanniens. Die aktuell als „Baum des Jahres 2021“ geehrte Stechpalme wurde 1935 unter gesetzlichen Schutz gestellt. Unempfindliche kultivierte Sorten finden sich heute aber ganz legal in Baumschulen und Gartencentern. NaWit.de/dx



Die Stechpalme Ilex lässt sich am Hohenstein, aber auch in Hollywood finden.

Bommerholzer

Baumschulen

Der Sommer ist da!

Jetzt unser blühendes Sortiment an Stauden, Beet- und Balkonpflanzen sowie Rosen- und Ziersträuchern pflanzen!
Große Sortenauswahl an Container-Obstbäumen!

Die Containerbaumschule mit Qualität und fachlicher Beratung!

Bommerholzer Str. 98 • 58456 Witten-Bommerholz

Tel.: 0 23 02/ 66 05 0 • Fax: 0 23 02/ 7 13 30 • Mo.-Fr. 8-18 Uhr • Sa. 8-14 Uhr
Internet: www.bommerholzer-baumschulen.de

„Meine Bestattung. Reicht da kein Sparbuch?“

Im Pflegefall verlangt das Sozialamt, dass Ihr Sparkonto aufgelöst wird.

Schützen Sie Ihr Geld mit einer Bestattungsvorsorge.



Wir sind zertifizierte Bestatter. Lassen Sie sich von uns beraten.

Bestattungen Hilgenstock, Inh. Heinz-Günter Sirrenberg e.K. Telefon 0 23 24 / 73 489
Hattinger Straße 24, 45549 Sprockhövel | info@bestattungen-hilgenstock.de | www.bestattungen-hilgenstock.de

Elektroinstallation • Hausgeräte • Haushaltsartikel • Küchenmodernisierung
Kundendienst
ELEKTRO SCHÖNEBORN
Hauptstr. 39, 45549 Sprockh. *Service ist unsere Tradition!*
Tel.: 0 23 24 / 9 19 57-0, Fax: 0 23 24 / 9 19 57-29

www.image-witten.de
Regelmäßige Aktualisierung von Meldungen und Terminen – natürlich auch nach Redaktionsschluss der Printausgabe!
topaktuell – kostenlos

TERMINE DES AWO-ORTSVEREINS

Die Einhaltung der Coronahygienschutzmaßnahmen gelten weiterhin, deshalb bittet der AWO-Vorstand mit einem Mund-Nasen-Schutz zu kommen.

Alle Veranstaltungen in der Bürgerbegegnungsstätte, Jahnstraße 6, Sprockhövel Hiddinghausen.

- > 7.7. „Komm und mach mit“, 15 Uhr
- > 14.7. „Komm und mach mit“, 15 Uhr
- > 21.7. „Komm und mach mit“, 15 Uhr
- > 28.7. „Komm und mach mit“, 15 Uhr

AWO-OV Sprockhövel-Hiddinghausen verteilt Spenden

Der AWO-OV Sprockhövel-Hiddinghausen überreichte unter Beachtung der Hygienevorschriften vor der Bürgerbegegnungsstätte in Hiddinghausen folgende Spenden:

Die Vertreterin des Kinderhospizdienstes Ruhrgebiet e.V. Frau Skrzpek, freute sich über einen Scheck in Höhe von 300 Euro zum 20-jährigen Bestehen. Dem Leiter der AWO Werkstätten für Behinderte, Herrn Stecken, wurde ein Scheck in Höhe von 400 Euro überreicht für den Bau von Hochbeeten, die so gebaut sind, dass Rollstuhlfahrer sie bepflanzen können. Außerdem werden noch Bedürftige in Hiddinghausen eine kleine Zuwendung erhalten. Die Ortsvereinsvorsitzende Ursula Oberdick, dankt allen, die den AWO-OV bisher aktiv unterstützt haben. Zudem würde sich der AWO-OV über jede helfende Hand freuen, damit auch in der Zukunft die Arbeit weitergeführt werden kann.



INS SCHWARZE

TREFFEN SIE MIT ANZEIGEN

IN DEN IMAGE-MAGAZINEN!

UND BEI IMAGE KOSTET FARBE NICHT EXTRA!

STELLENMARKT

Weiterlernen für die Karriere

Die Arbeitswelt verändert sich in immer schnellerem Tempo. Wer sich darin erfolgreich behaupten will, muss die eigenen Kompetenzen immer wieder ausbauen, regelmäßig neue Fähigkeiten erwerben und sich flexibel an veränderte Umstände anpassen. „Lebenslanges Lernen“ lautet das oft zitierte Schlagwort.

Für Frauen gilt das in besonderem Maße. Weil sie im Vergleich immer noch einen größeren Anteil an Care-Arbeit leisten, also beispielsweise Kinder erziehen oder Angehörige pflegen, weisen ihre Erwerbsbiografien häufiger Brüche auf. Nach Elternzeit oder Teilzeit-Phasen ist es oft schwer, im Beruf nahtlos wieder anzuknüpfen. Mitunter wird der Anschluss durch ein paar Schulungen möglich, manchmal hilft aber auch nur die Suche nach einem neuen Job in Kombination mit einer Weiterbildung als Voraussetzung für den beruflichen Richtungswechsel. „Frauen haben kein Problem damit, immer wieder dazuzulernen“, weiß Petra Timm von Randstad Deutschland. „In einer aktuellen Befragung von uns gaben 71 Prozent der Frauen an, dass sie regelmäßig daran arbeiten, ihre Fähigkeiten zu verbessern und ihre Kompetenzen zu erweitern.“ Wer die Bereitschaft zum Lernen mitbringt, tut sich wesentlich leichter damit, mit beruflichen Veränderungen konstruktiv umzugehen. Und nicht zuletzt eröffnen Weiter- und Fortbildungen auch neue Chancen auf dem Arbeitsmarkt.



Die Bäckerei - Konditorei Stolte sucht ab sofort **eine Verkäuferin/einen Verkäufer** in Vollzeit, Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis. Infos unter Tel. 02339/121345.

Bäckerei • Konditorei **Stolte** Café
Wittener Straße 161 · 45549 Sprockhövel · Tel. & Fax: 02339/121345
Di.-Sa. 6-18 Uhr durchgehend · So. 12-18 Uhr · Montag Ruhetag

Impressum

Titelbild:
Acht Vorschulkinder der Kita „Kleine Weltentdecker“
Foto: Pielorz

Herausgeber:
Monika Kathagen ☎ 02302/9838980
Wasserbank 9, 58456 Witten

Verlag und Redaktion:
Kathagen-media press
E-Mail: info@image-witten.de
www.image-witten.de

Anzeigen und Redaktion:
Barbara Bohner-Danz, Matthias Dix, Cornelia Hamacher, Monika Kathagen, Jessica Meckler, Tilsa Mustafi, Dr. Anja Pielorz, Rainer Schletter
(Es gilt die Verlagsanschrift)

Verteilung:
DBW Werbeagentur GmbH, Bochum

Druck:
BONIFATIUS GmbH Druck – Buch – Verlag, Paderborn

Erscheinungsweise und Auflage:
Monatlich, kostenlos, Auflage 16.500 Exemplare.
Haushaltsverteilung unter anderem in Nieder-sprockhövel, Haßlinghausen, Obersprockhövel, Gennebreck, Niederstüter, Hiddinghausen und Elfringhausen.

Es gilt die Preisliste Nr. 6 ab Ausgabe 5/2020. Die vom Verlag gestalteten Anzeigen und Texte bedürfen zur Veröffentlichung in anderen Medien der schriftlichen Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingereichtes Bild- und Textmaterial usw. übernimmt der Verlag keine Haftung. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Nächster Erscheinungstermin:
Donnerstag, 5.8.2021
Anzeigenschluss: Mittwoch, 21.7.2021

Image-Leser sind immer informiert

Monatsmagazine für Hattingen, Sprockhövel & Witten

Gesamtauflage ca. 90.000 Exemplare

lokale Neuigkeiten & informative Rubriken



Image Aktuelle Termine finden Sie unter www.image-witten.de ☎ **02302 9838980**



txn. Um beruflich am Ball zu bleiben, ist es wichtig, sich nicht auf dem bereits Erreichten auszuruhen: Zusätzliches Wissen, neue Fähigkeiten und die Erweiterung der eigenen Kompetenzen sind für viele zu einer Selbstverständlichkeit im Berufsalltag geworden.
txn-Foto: gpoinstudio/123rf/randstad



Die Hattinger ambulante Rehabilitationsklinik **Ortho-Mobile** „wächst“ weiter – daher **suchen wir** zur Verstärkung eine/n:

Physiotherapeut/in

Du bist engagiert, flexibel, teamfähig und hast Lust Neues zu lernen? Dann passt Du gut in unser Team.



Wir freuen uns auf Deine Bewerbung unter: personal@ortho-mobile.de

Das Gebrauchtwagen Trio bei Tiemeyer zur unschlagbaren Rate!

Der Golf.



42 mtl. Raten à
159,- €¹

Der Passat Variant.



36 mtl. Raten à
199,- €¹



42 mtl. Raten à
199,- €¹ **Der T-Roc.**

z. B. Golf Life 1.5 TSI 95 kW (130 PS)

Erstzulassung: 21.09.2020, Gesamtfahrleistung: 27.867 km

Ausstattung: 16" Leichtmetallräder, LED-Scheinwerfer, Automatische Distanzregelung, Navigationssystem „Discover Pro“ inkl. „Streaming & Internet“, Innenspiegel automatisch abblendbar, Verkehrszeichenerkennung, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Multifunktionslenkrad in Leder, beheizbar, Sitzheizung, Digitaler Radioempfang DAB+, Multifunktionskamera, Notbremsassistent, Anschlussgarantie 3 Jahre (max. 100.000 km) u. v. m., Lackierung: Deep Black Perleffekt

Das Privatkunden-Leasingbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis:	22.652,04 €
Sonderzahlung:	990,00 €
Nettodarlehensbetrag:	20.289,28 €
Sollzins (gebunden) p.a.:	0,01 %
Effektiver Jahreszins:	0,01 %
Laufzeit:	42 Monate
Gesamtbetrag:	7.668,00 €
42 mtl. Leasingraten à	159,00 € ¹

z. B. T-Roc 1.6 TDI 85 kW (116 PS)

Erstzulassung: 09.10.2020, Gesamtfahrleistung: 25.648 km

Ausstattung: 16" Leichtmetallräder, Außenspiegel elektrisch einstell-, anklapp- und beheizbar, Navigationssystem „Discover Media“ inkl. „Streaming & Internet“, Innenspiegel automatisch abblendbar, Verkehrszeichenerkennung, Seitenscheiben hinten und Heckscheiben abgedunkelt, Multifunktionslenkrad in Leder, Sitzheizung, Digitaler Radioempfang DAB+, Multifunktionskamera, Notbremsassistent, Anschlussgarantie 3 Jahre (max. 100.000 km) u. v. m., Lackierung: Kurkumagelb Metallic

Das Privatkunden-Leasingbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis:	24.026,52 €
Sonderzahlung:	990,00 €
Nettodarlehensbetrag:	21.180,17 €
Sollzins (gebunden) p.a.:	0,01 %
Effektiver Jahreszins:	0,01 %
Laufzeit:	42 Monate
Gesamtbetrag:	9.348,00 €
42 mtl. Leasingraten à	199,00 € ¹

z. B. Passat Variant 1.5 TSI 110 kW (150 PS) 7-Gang DSG

Erstzulassung: 10.12.2019, Gesamtfahrleistung: 26.521 km

Ausstattung: 16" Leichtmetallräder, Klimaanlage „Air Care Climatronic“, LED-Scheinwerfer, Einparkhilfe im Front- und Heckbereich, Navigationssystem „Discover Media“ inkl. „Streaming & Internet“, Verkehrszeichenerkennung, Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt, Multifunktionslenkrad in Leder mit Schaltwippen, beheizbar, Sitzheizung, Digitaler Radioempfang DAB+, Multifunktionskamera, Notbremsassistent, Anschlussgarantie 3 Jahre (max. 100.000 km) u. v. m., Lackierung: Aquamarinblau Metallic

Das Privatkunden-Leasingbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis:	25.390,00 €
Sonderzahlung:	990,00 €
Nettodarlehensbetrag:	23.892,20 €
Sollzins (gebunden) p.a.:	0,01 %
Effektiver Jahreszins:	0,01 %
Laufzeit:	36 Monate
Gesamtbetrag:	8.154,00 €
36 mtl. Leasingraten à	199,00 € ¹

SOFORT VERFÜGBAR!

SOFORT VERFÜGBAR!

SOFORT VERFÜGBAR!

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.

¹Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasing-Vertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen. Bonität vorausgesetzt. Angebot gültig solange der Vorrat reicht. Alle Preise inkl. MwSt., zzgl. Zulassungskosten. Änderungen und Irrtümer vorbehalten.



Tiemeyer
Gruppe
Wir machen NRW mobil.

H.Tiemeyer GmbH

Ümminger Straße 84, 44892 Bochum
Tel. (0234) 92795-0

Tiemeyer Gelsenkirchen-Buer GmbH & Co. KG

Lindenstraße 107, 45894 Gelsenkirchen
Tel. (0209) 36090-0

Tiemeyer automobile GmbH & Co. KG

Wildenbruchstraße 44-46, 45888 Gelsenkirchen
Tel. (0209) 94788-0

VZ Duisburg GmbH & Co. KG

Ruhrdeich 120, 47059 Duisburg
Tel. (0203) 346947-0

Tiemeyer Herne GmbH & Co. KG

Heerstraße 4, 44653 Herne
Tel. (02325) 9738-0

Tiemeyer GmbH

Herner Straße 79, 44575 Castrop-Rauxel
Tel. (02305) 92335-0

Tiemeyer Marl GmbH & Co. KG

Rostocker Straße 2, 45770 Marl
Tel. (02365) 96696-6

Autohaus Tiemeyer GmbH & Co. KG

Bahnhofstraße 55, 58840 Plettenberg
Tel. (02391) 9222-0

Tiemeyer automobile GmbH

Mellinghofer Straße 147, 46047 Oberhausen
Tel. (0208) 86505-0

Tiemeyer Remscheid GmbH & Co. KG

Trecknase 6-8, 42897 Remscheid
Tel. (02191) 9640-0

Tiemeyer Köpper GmbH

Duvenkamp 10, 46282 Dorsten
Tel. (02362) 99050

Tiemeyer Köpper GmbH

Auf dem Quellberg 31, 48249 Dülmen
Tel. (02594) 783130

www.tiemeyer.de